

EXTOL®
PREMIUM

8892500

IMPROVE YOUR DAY!

Leštička / CZ

Leštička / SK

Polírozó / HU

Poliermaschine / DE



CE

Původní návod k použití

Preklad pôvodného návodu na použitie

Az eredeti használati utasítás fordítása

Übersetzung der ursprünglichen Bedienungsanleitung



DOPORUČENÉ LEŠTÍCÍ KOTOUČE Z NAŠÍ NABÍDKY

EXTOL leštící kotouč pěnový



obj.č.	popis
8804501	T10, černý, Ø 180×30mm, suchý zip Ø 150mm
8804511	T10, černý, Ø 200×30mm, suchý zip Ø 180mm

Velmi měkký finišovací leštící kotouč pro finální leštění do absolutního lesku a pro nanášení tekutých vosků a konzervačních přípravků. S antihologramovou pastou se používá na odstraňování hologramů po leštění.



obj.č.	popis
8804504	T40, oranžový, Ø 180×30mm, suchý zip Ø 150mm
8804514	T40, oranžový, Ø 200×30mm, suchý zip Ø 180mm

Univerzální a víceúčelový pěnový leštící kotouč určený jak pro jednostupňové leštění k dosažení finálního lesku, tak pro vícestupňové leštění zahrnující použití korekční pasty nebo emulze se středními korekčními účinky pro retušování lehčích poškození autolaku.



obj.č.	popis
8804506	T60, modrý, Ø 180×30mm, suchý zip Ø 150mm
8804516	T60, modrý, Ø 200×30mm, suchý zip Ø 180mm

Pěnový leštící kotouč speciálně navržený pro opravy středně poškozených laků. Slouží také k odstranění stop po brusných papírech P1500/2000 a přestříků. Používá se s hrubou korekční pastou při více stupňovém leštění.



obj.č.	popis
8804508	T80, žlutý, Ø 180×30mm, suchý zip Ø 150mm
8804518	T80, žlutý, Ø 200×30mm, suchý zip Ø 180mm

Pěnový leštící kotouč speciálně navržený pro agresivní broušení a retušování hlubokých škrábanců, přestříků, velkého poškození laku, stop po brusných papírech P1200/1500 a těžké oxidace ve spojení s hrubou korekční pastou při více stupňovém leštění.

EXTOL leštící kotouč vlněný, ovčí round



obj.č.	popis
8804562	T160, Ø 180mm, suchý zip

Kotouč je určen pro retušování hlubokých škrábanců, přestříků, velkého poškození laku, stop po brusných papírech P1200/1500 a těžké oxidace. Při výrobě kotouče se pomocí procesu elektrifikace odstraní mikroskopické ostny z chlupů ve vlně, což vede k měkkému a efektivnímu složení materiálu, který při práci nepoškrábe lakovaný povrch. Určeno pro rotační leštičky.

EXTOL leštící kotouč, mikrovláknový



obj.č.	popis
8804565	T05, Ø 185mm, suchý zip

Tento finišovací mikrovláknový kotouč je vhodný pro pro finální leštění do absolutního lesku a pro nanášení tekutých vosků a konzervačních přípravků. Díky své jemnosti může dosáhnout vysokého lesku laku. Kotouč s mikrovláknem je vyroben z pleteného polyesterového nano vláknem. Díky moderní výrobní technologii mají tato nano vlákna 1/10 průměru přírodního vlněného vlákna. Určeno pro orbitální leštičky, ale lze použít i pro rotační leštičky.

EXTOL leštící kotouč, ovčí round, s tkaničkou



obj.č.	popis
8892500B	Ø 180mm

Úvod

Vážený zákazníku,

děkujeme za důvěru, kterou jste projevíli značce Extol® zakoupením tohoto výrobku.

Výrobek byl podroben testům spolehlivosti, bezpečnosti a kvality předepsaných normami a předpisy Evropské unie.

S jakýmkoli dotazy se obraťte na naše zákaznické a poradenské centrum:

www.extol.cz info@madalbal.cz
Tel.: +420 577 599 777

Výrobce: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika

Datum vydání: 14. 3. 2014

Datum poslední revize návodu: 22. 7. 2020

I. Technická specifikace

Označení modelu/objednávací číslo	8892500
Jmenovitý příkon	1100 W
Otáčky bez zatížení	I. 0 min ⁻¹ II. 1000-3000 min ⁻¹
Regulace otáček v rozsahu 1000-3000 min ⁻¹	po ± 100 min ⁻¹
Průměr nosného kotouče	180 mm
Constantní otáčky při zatížení (CONSTANT POWER)	ANO
Pozvolný náběh otáček (SOFT START)	ANO
Displej zobrazující nastavené otáčky	ANO
Závit vřetena	M 14
Napájecí napětí/frekvence	220-240 V ~50 Hz
Číslo IP	IP20
Třída ochrany	II- dvojitá izolace
Hladina akustického tlaku L _{pA} ; nejistota K	71,0 dB(A); K= ± 3 dB(A)
Hladina akustického výkonu L _{WA} ; nejistota K	82,0 dB(A); K= ± 3 dB(A)
Max. hladina vibrací (součet tří os); nejistota K	a _h =3,36 m/s ² ; K=±1,5 m/s ²
Hmotnost (bez kabelu)	2,4 kg

- Deklarovaná souhrnná hodnota vibrací a deklarovaná hodnota emise hluku se změřila v souladu se standardní zkušební metodou a smí se použít pro porovnání jednoho nářadí s jiným. Deklarovaná souhrnná hodnota vibrací a deklarovaná hodnota emise hluku se smí také použít k předběžnému stanovení expozice.

! VÝSTRAHA

- Emise vibrací a hluku během skutečného používání nářadí se může lišit od deklarovaných hodnot v závislosti na způsobu, jakým se nářadí používá, zejména jaký se opracovává druh obrobku.
- Je nutné určit bezpečnostní měření k ochraně obsluhující osoby, která jsou založena na zhodnocení expozice ve skutečných podmínkách používání (počítat se všemi částmi pracovního cyklu, jako je čas, po který je nářadí vypnuto a kdy běží naprázdno kromě času spuštění).

II. Náhradní díly k zakoupení v případě potřeby

Příslušenství	Objednávací číslo
Uhlíky, 2 ks	8892500C
Náhradní nosný kotouč se suchým zipem Ø 180 mm	8892500A

III. Charakteristika – účel použití

Výkonná úhlová leštička **Extol® Premium 8892500** je určena k leštění zasuška např. automobilů, podlah, chromovaných povrchů a jiných větších ploch s použitím příslušné lešticí pasty. Leštičku lze s použitím brusného papíru na nosném kotouči či hrnkovým drátěným kartáčem se závitem M14 a průměrem max. 65 mm použít také k odstranění povrchové úpravy např. barvy, laku, dále rzi, patiny apod.

SOFT START

Pozvolný náběh otáček zamezuje rozstříknutí lešticí hmoty.

CONSTANT POWER

Konstantní otáčky při zátěži zajišťují rovnoměrný pracovní výkon.

±100 min⁻¹

Jemná regulace otáček po $\pm 100 \text{ min}^{-1}$ se zobrazením jejich počtu na displeji, umožňuje nastavení optimálního režimu leštění.

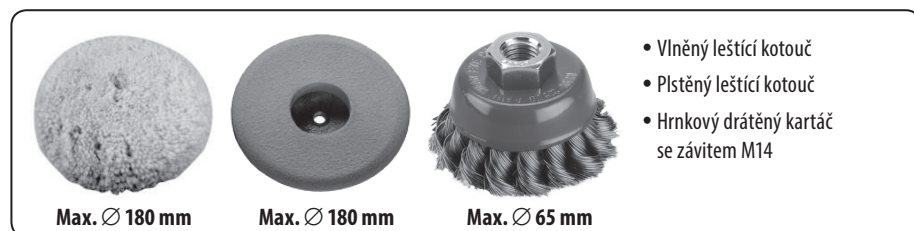
VELCRO

Díky suchému zipu lze na nosný kotouč uchytit lešticí kotouče i z jiného materiálu se suchým zipem (např. z plsti, vlny apod.) pro vyšší efektivitu leštění vzhledem k povaze leštěného materiálu.

- ✓ Horní přední rukojeť ve tvaru písmene D usnadňuje držení při různých polohách leštění.
- ✓ Standardní velikost závitu vřetena M14 umožňuje instalaci i jiných kotoučů, např. kartáčů pro obroušení povrchové úpravy.
- ✓ Nízká hmotnost leštičky činí práci komfortnější a méně únavnou.

PŘÍKLADY POUŽITÍ

Díky standardní velikosti závitu vřetena M14 na leštičku lze nosný kotouč se suchým zipem nahradit např. za vlněný či plstěný lešticí kotouč, drátěný hrnkový kartáč pro odstraňování rzi, barvy apod., viz obr.1. Z bezpečnostních důvodů je nutné, aby nainstalované kotouče nebyly určeny pro nižší rozsah otáček (případně pro nižší obvodovou rychlost) než jsou max. otáčky leštičky a byly určeny k výše popsanému účelu použití. Max. použitelný průměr jednotlivého příslušenství je uveden níže v obr.1. Použití příslušenství s větším průměrem, než je uvedeno, může poškodit motor leštičky.



Obr. 1

IV. Součásti a ovládací prvky

Obr. 2, Pozice-popis

- 1) Provozní spínač
- 2) Displej ukazující počet otáček
- 3) Tlačítko „+“ pro přidávání otáček
- 4) Tlačítko „-“ pro snižování otáček
- 5) Hlavní rukojeť
- 6) Přívodní kabel
- 7) Větrací otvory motoru
- 8) Nosný kotouč se suchým zipem
- 9) Lešticí kotouč se suchým zipem
- 10) Tlačítko pro zablokování otáčení vřetena
- 11) Přídavná rukojeť



Obr. 2

V. Před uvedením do provozu

⚠ VÝSTRAHA

- Před uvedením přístroje do provozu si přečtěte celý návod k použití a ponechte jej přiložený u výrobku, aby se s ním obsluha mohla seznámit. Pokud výrobek komukoli půjčujete nebo jej prodáváte, přiložte k němu i tento návod k použití. Zamezte poškození tohoto návodu. Výrobce nenese odpovědnost za škody či zranění vzniklá používáním přístroje, které je v rozporu s tímto návodem. Před použitím přístroje se seznamte se všemi jeho ovládacími prvky a součástmi a také se způsobem vypnutí přístroje, abyste jej mohli ihned vypnout v případě nebezpečné situace. Před použitím zkontrolujte pevné upevnění všech součástí a zkontrolujte, zda nějaká část přístroje jako např. bezpečnostní

ochranné prvky nejsou poškozeny, či špatně nainstalovány nebo zda nechybí na svém místě. Za poškození se rovněž považuje poškozená nebo zpuchřelá izolace přívodního kabelu či poškozená zásuvková vidlice přívodního kabelu. Přístroj s poškozenými nebo chybějícími částmi nepoužívejte a zajistěte jeho opravu či náhradu v autorizovaném servisu značky Extol® - viz kapitola Servis a údržba nebo webové stránky v úvodu návodu.

⚠ VÝSTRAHA

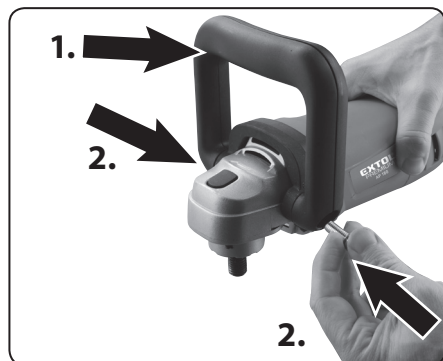
- **Montážní či servisní úkony na nářadí provádějte při odpojení přívodu el. proudu do nářadí.**

MONTÁŽ PŘÍDAVNÉ RUKOJETI

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Z bezpečnostních důvodů a z důvodu lepší ovladatelnosti leštičky na leštičku nainstalujte přídatnou rukojeť dle obr. 3.

K otvorům přiložte přídatnou rukojeť a přišroubujte ji šrouby, viz obr. 3. Přesvědčte se o pevném uchycení rukojeti.



Obr. 3

NASAZENÍ/VÝMĚNA NOSNÉHO/PŘÍPADNĚ JINÉHO KOTOUČE

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Před nainstalováním nosného či výše zmíněného kotouče se přesvědčte, zda není poškozen, zda není opotřebovaný suchý zip a zda má v pořádku závit. V případě poškození či opotřebování jej vyměňte za nový.

➔ Zablokujte otáčení vřetena stisknutím blokačního tlačítka (obr.2, pozice 10) a na vřeteno našroubujte nosný kotouč (případně jiný výše zmíněný kotouč, který je pro danou činnost vhodný) a řádně jej dotáhněte.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Tlačítko blokace vřetena nestiskávejte, pokud se vřeteno leštičky otáčí. Došlo by k poškození přístroje.



Obr. 4

NASAZENÍ/VÝMĚNA LEŠTÍČÍHO KOTOUČE

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Před připevněním leštičícího kotouče zkontrolujte, zda není poškozen (např. narušení celistvosti). V případě poškození jej vyměňte za bezvadný.

- Vzhledem k povaze leštěného materiálu zvolte vhodný leštičící kotouč.

- 1) V případě potřeby očistěte povrch nosného kotouče se suchým zipem např. vysavačem, aby suchý zip nebyl zanesen a měl tak dobrou přilnavost k leštičícímu kotouči.
- 2) Leštičící kotouč suchým zipem přiložte k nosnému kotouči tak, aby jeho střed odpovídal poloze středu nosného kotouče.
- 3) Leštičící kotouč k nosnému kotouči přimáčkněte rukou, aby dobře přilnul k suchému zipu nosného kotouče.



Obr. 5

VI. Zapnutí/Regulace otáček/Vypnutí

- Před zapojením přívodního kabelu do zásuvky s el. napětím zkontrolujte, zda hodnota napětí v zásuvce odpovídá hodnotě uvedené na štítku na nářadí. Nářadí lze používat v rozsahu napětí 220-240 V~50 Hz.
- Leštičku zapněte přepnutím provozního spínače (obr.2, pozice 1) do pozice „I“ - vřeteno nářadí se nebude otáčet a na displeji bude zobrazeno „00“ (nulové otáčky).
- Prvním stisknutím tlačítka „+“ se začne vřeteno otáčet při počtu otáček 1000 min⁻¹ a na displeji bude zobrazena hodnota „10“. Každým následným stiskáváním tlačítka „+“ dojde k navyšování počtu otáček po 100 min⁻¹ až do max. počtu otáček 3000 min⁻¹, což je na displeji signalizováno hodnotami 10, 11, 12, 13... až do 30 (hodnota otáček vřetena odpovídá stonásobku hodnoty zobrazené na displeji - viz symbol „x 100“ vedle displeje).

- Každým stiskáváním tlačítka „-“ se otáčky vřetena snižují po 100 min⁻¹ až do nulových otáček se symbolem „00“ na displeji.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Pro potřebu okamžitého zastavení provozu leštičky provozní spínač přepněte do pozice „0“.



Obr. 6

VII. Způsob práce

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Pokud byla leštička používána pro brusné práce, musí být před použitím pro leštění celá dokonale zbavena mechanických nečistot, nejlépe otřením vlhkou textilíí a poté ofoukáním tlakovým vzduchem nebo použitím vysavače a následně opětovným otřením čistou vlhkou textilíí, aby mechanické částice brusiva či prachu neopadávaly na leštěný povrch, čímž by došlo k jeho poškození. Bližší informace k čištění jsou uvedeny v kapitole „Čištění a údržba“.

⚠ VÝSTRAHA

- Leštička je určena pro použití za sucha (bez použití vody jako média), protože by voda mohla vniknout do elektrické části nářadí a způsobit úraz obsluhy elektrickým proudem.
- Při leštění postupujte dle pokynů na leštičím přípravku.

- 1) Leštěný povrch před leštěním dokonale vyčistěte a zbavte prachu či jiných pevných částic dle pokynů výrobce leštičícího přípravku.
- 2) Leštěnku naneste na o trochu menší plochu, než chcete leštit.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Leštěnku nenechávejte na povrchu zaschnout, jinak by mohlo dojít k poškození leštěného povrchu. Leštěnou plochu nevystavujte přímému slunečnímu záření a vyšším teplotám.

- 3) Nejprve nastavte nižší otáčky leštičky a leštěnku kruhovými pohyby zapracujte do leštěného materiálu. Vyšší otáčky způsobí nežádoucí zahřátí povrchu.
- 4) Pro leštění pak nastavte vyšší otáčky. Potřebný počet otáček pro daný povrch je nutné zjistit praktickými zkouškami.

⚠ UPOZORNĚNÍ:

- Na leštičku nevyvíjejte přílišný nátlak, neboť to nevede k lepšímu výsledku a dojde tím k přetěžování leštičky.

- Při dlouhodobější práci s leštičkou dodržujte pravidelný režim práce s přestávkami, zejména pracuje-li leštička při nižších otáčkách.

➔ Po použití lešticí nástroj ihned několikrát vymáchejte v nádobě s čistou teplou vodou (při cca 40°C), aby nedošlo k zaschnutí lešticího přípravku v lešticím nástroji. Ztvrdlé zbytky lešticí hmoty v lešticím nástroji, by mohly při opakovaném použití lešticího nástroje leštěný povrch poškodit.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Pokud bude během chodu přístroje zřejmý nestandardní zvuk, vibrace či chod, přístroj ihned vypněte, odpojte jej od přívodu el. proudu a zjistěte a odstraňte příčinu nestandardního chodu. Je-li nestandardní chod způsoben závadou uvnitř přístroje, zajistěte jeho opravu v autorizovaném servisu značky Extol® prostřednictvím prodávajícího nebo se obraťte přímo na autorizovaný servis (servisní místa naleznete na webových stránkách v úvodu návodu).

VIII. Doplnkové bezpečnostní pokyny

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ SPOLEČNÁ PRO PRACOVNÍ ČINNOSTI LEŠTĚNÍ, BROUŠENÍ S BRUSNÝM PAPIREM A DRÁTĚNÝMI KARTÁČI.

- Toto elektromechanické nářadí je určeno pro leštění, broušení s brusným papírem nebo drátěným kartáčem. Je třeba číst všechna bezpečnostní varování, instrukce, ilustrace a specifikace dané pro toto elektromechanické nářadí. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.**
- Toto elektromechanické nářadí není vhodné pro jiné než výše uvedené práce, k řezání či oddělování. Provedení pracovních činností, pro které není toto nářadí určeno, může vytvořit riziko a způsobit zranění osoby.**
- Nesmí se používat příslušenství, které není výslovně navrženo a doporučeno výrobcem nářadí. Pouhá skutečnost, že příslušenství lze připojit k vašemu nářadí, nezaručuje jeho bezpečný provoz.**

- Jmenovité otáčky příslušenství musí být alespoň rovny maximálním otáčkám vyznačeným na nářadí. Příslušenství, které pracuje při vyšších otáčkách, než jsou jeho jmenovité otáčky, se může rozlomit a rozpadnout.**
- Vnější průměr a tloušťka příslušenství musí být v mezích jmenovitého rozsahu pro dané elektromechanické nářadí. Příslušenství nesprávné velikosti nemůže být dostatečně chráněno ani ovládnáno.**
- Závitový upevňovací prvek příslušenství musí odpovídat závitů v vřetenu brusky. Upínací otvor příslušenství, které se montuje na příruby, musí být vhodný pro vymežující průměr příruby. Příslušenství, které neodpovídají montážním rozměrům elektromechanického nářadí, bude nevyvážené, může nadměrně vibrovat a může způsobit ztrátu kontroly**
- Nesmí se používat poškozené příslušenství. Před každým použitím se zkontroluje příslušenství: u brousících kotoučů odštipnutí a praskliny, u opěrných podložek trhliny, roztržení nebo nadměrné opotřebení, u drátěných kartáčů uvolněné nebo prasklé dráty. Pokud příslušenství nebo nářadí upadlo, zkontroluje se poškození nebo se namontuje nepoškozené příslušenství. Po zkontrolování a namontování příslušenství se obsluha i okolostojící musí postavit tak, aby se nacházeli mimo roviny rotujícího příslušenství, a nářadí se nechá běžet při nejvyšších otáčkách naprázdno po dobu jedné minuty. Během této zkušební doby se poškozené příslušenství obvykle rozlomí nebo rozpadne.**
- Musí se používat osobní ochranné pracovní prostředky. V závislosti na použití je třeba použít obličejový štít nebo bezpečnostní ochranné brýle. V přiměřeném rozsahu je nutno použít masku proti prachu, chrániče sluchu, rukavice a pracovní zástěru, která je schopna zadržet malé úlomky brusiva nebo obrobku. Ochrana očí musí být schopna zadržet odlétající úlomky, které vznikají při různých pracovních činnostech. Prachová maska nebo respirátor musí být schopny odfiltrovat částičky, které vznikají při dané činnosti. Dlouhotrvající vystavení hluku o vysoké intenzitě může způsobit ztrátu sluchu.**

- Okolostojící musí zůstat v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru. Každý, kdo vstupuje do pracovního prostoru, musí používat osobní ochranné pracovní prostředky.** Úlomky obrobku nebo poškozeného příslušenství mohou odlétnout a způsobit zranění mimo bezprostřední pracovní prostor.
- Při provádění činnosti, kde se obráběcí nástroj může dotknout skrytého vedení nebo svého vlastního přívodu, se musí elektromechanické nářadí držet pouze za izolované úchopové povrchy.** Dotyk obráběcího nástroje se „živým“ vodičem může způsobit, že se neizolované kovové části elektromechanického nářadí stanou živými a mohou vést k úrazu uživatele elektrickým proudem.
- Pohyblivý přívod se musí umístit mimo dosah rotujícího nástroje.** Ztratí-li obsluha kontrolu, může dojít k přerušit nebo přebroušení pohyblivého přívodu, a ruka nebo paže obsluhy může být vtažena do rotujícího nástroje.
- Elektromechanické nářadí se nesmí nikdy odložit, dokud se nástroj úplně nezastaví.** Rotující nástroj se může zachytit o povrch a vytrhnout nářadí z kontroly obsluhy.
- Elektromechanické nářadí se nikdy nesmí spouštět během přenášení na straně obsluhy.** Rotující nástroj se při náhodném dotyku může zaháknout za oděv obsluhy a přitáhnout se k tělu.
- Větrací otvory nářadí se musí pravidelně čistit.** Ventilátor motoru vtahuje prach dovnitř skříně, a nadměrné nahromadění kovového prachu může způsobit elektrické nebezpečí.
- S elektromechanickým nářadím se nesmí pracovat v blízkosti hořlavých materiálů.** Mohlo by dojít ke vznícení těchto materiálů od jisker.
- Nesmí se používat příslušenství, které vyžaduje chlazení kapalinou.** Použití vody, nebo jiných chladících kapalin může způsobit úraz nebo usmrcení elektrickým proudem.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO VŠECHNY PRACOVNÍ ČINNOSTI

ZPĚTNÝ VRH A SOUVISEJÍCÍ VAROVÁNÍ

Zpětný vrh je náhlá reakce na sevření nebo zaseknutí rotujícího kotouče, opěrné podložky, kartáče nebo jiného příslušenství. Sevření nebo zaseknutí způsobí prudké zastavení rotujícího nástroje, které následovně způsobí, že se nekontrolované nářadí pohybuje ve směru opačném ke směru otáčení nástroje v bodě uváznutí.

Například: dojde-li k sevření nebo zaseknutí brousícího kotouče v obrobku, hrana kotouče, která vstupuje do bodu sevření, může vniknout do povrchu materiálu a způsobí, že kotouč je vytlačen nahoru nebo odhozen. Kotouč může buď vyskočit směrem k obsluze, nebo od ní, v závislosti na směru pohybu kotouče v bodě zaseknutí. Brousící kotouče mohou v těchto případech také prasknout.

Zpětný vrh je výsledkem nesprávného používání elektromechanického nářadí a/nebo nesprávných pracovních postupů či podmínek a lze mu zabránit řádným dodržem níže popsaných bezpečnostních opatření.

- Nářadí je třeba držet pevně a je nutno udržovat správnou polohu těla a paže tak, aby bylo možno odolat silám zpětného vrhu. Vždy se musí použít pomocná rukojeť, je-li jí nářadí vybaveno, kvůli maximální kontrole nad zpětným vrhem nebo reakčním kroticím momentem při uvedení stroje do chodu.** Obsluha je schopna kontrolovat reakční kroticí momenty a síly zpětného vrhu, dodržuje-li správná bezpečnostní opatření.
- Ruka se nikdy nesmí přiblížovat rotujícímu nástroji.** Nástroj může zpětným vrhem odmrštit ruku obsluhy.
- Nesmí se stát v prostoru, kam se může nářadí dostat, dojde-li ke zpětnému vrhu.** Zpětný vrh vrhne nářadí ve směru opačném ke směru pohybu kotouče v bodě zaseknutí.
- Je třeba věnovat zvláštní pozornost opracování rohů, ostrých hran apod. Je nutno předcházet poskakování a zaseknutí nástroje.** Rohy, ostré hrany nebo poskakování mají tendenci zaseknout rotující nástroj a způsobit ztrátu kontroly nebo zpětný vrh.
- K nářadí se nesmí připojit pilový řetězový řezbářský kotouč nebo pilový kotouč se zuby.** Tyto kotouče způsobují často zpětný vrh a ztrátu kontroly.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ SPECIFICKÁ PRO SMIRKOVÁNÍ BRUSNÝM PAPÍREM:

- a) Pro nosný kotouč se nepoužívá nadměrně velký brusný papír. Při výběru brousícího papíru je potřeba se řídit doporučením výrobce. Velký brusný papír, který přesahuje přes nosný kotouč, představuje riziko roztržení a může způsobit zaseknutí, roztržení kdouče nebo zpětný vrh.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ SPECIFICKÁ PRO PRACOVNÍ ČINNOSTI LEŠTĚNÍ:

- a) Žádná uvolněná část leštícího návleku nebo jeho upevňovací tkaničky se nenechá volně točit. Všechny uvolněné upevňovací tkaničky se zalozí nebo ustříhnou. Uvolněné a rotující upevňovací tkaničky se mohou zamotat do prstů obsluhy nebo zaseknout na obrobku.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ SPECIFICKÁ PRO PRÁCI S DRÁTĚNÝM KARTÁČEM:

- a) I při běžné činnosti dochází k odhazování drátěných štětin z kartáče. Dráty se nesmí přetěžovat nadměrným zatížením kartáče. Drátěné štětiny mohou snadno proniknout lehkým oděvem a/nebo kůží.
- b) Je-li pro použití drátěného kartáče doporučeno použití ochranného krytu, zajistí se, aby nedošlo k žádnému dotyku mezi drátěným kotoučem nebo kartáčem a ochranným krytem. Drátěný kotouč nebo kartáč může při práci vlivem zatížení a odstředivých sil zvětšovat svůj průměr.

DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHY

- Při používání leštičky k broušení je produkován prach, jehož vdechování je zdraví škodlivé. Při broušení musí obsluha a osoby v pracovní oblasti používat certifikovanou ochranu dýchacích cest s dostatečnou úrovní ochrany. Prach z broušení tvrdých dřev je považován za karcinogen. Doporučujeme používat respirátor s třídou filtrační účinnosti 3 (FFP3).
- Přístroj za chodu vytváří elektromagnetické pole, které může negativně ovlivnit fungování aktivních či pasivních lékařských implantátů (kardiostimulátorů) a ohrozit život uživatele. Před použitím tohoto nářadí se informujte u lékaře či výrobce implantátu, zda můžete s tímto přístrojem pracovat.



IX. Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí

⚠ VÝSTRAHA!

Je nutno přečíst všechny bezpečnostní pokyny, návod k používání, obrázky a předpisy dodané s tímto nářadím. Nedodržení veškerých následujících pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob.

Veškeré pokyny a návod k používání se musí uschovat, aby bylo možné do nich později nahlédnout.

Výrazem „elektrické nářadí“ ve všech dále uvedených výstražných pokynech je myšleno elektrické nářadí napájené (pohyblivým přívodem) ze sítě, nebo elektrické nářadí napájené z baterií (bez pohyblivého přívodu).

1) BEZPEČNOST PRACOVNÍHO PROSTŘEDÍ

- a) Pracoviště je nutné udržovat v čistotě a dobře osvětlené. Nepořádek a tmavé prostory bývají příčinou nehod.
- b) Elektrické nářadí se nesmí používat v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- c) Při používání elektrického nářadí je nutno zamezit přístupu dětí a dalších osob. Bude-li obsluha vyrušována, může ztratit kontrolu nad prováděnou činností.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- a) Vidlice pohyblivého přívodu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Vidlice se nesmí nikdy jakýmkoliv způsobem upravovat. S nářadím, které má ochranné spojení se zemí, se nesmí používat žádné zásuvkové adaptéry. Vidlice, které nejsou znehodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky omezi nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- b) Obsluha se nesmí tělem dotýkat uzemněných předmětů, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.

- c) Elektrické nářadí se nesmí vystavovat dešti, vlhku nebo mokru. Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- d) Pohyblivý přívod se nesmí používat k jiným účelům. Elektrické nářadí se nesmí nosit nebo tahat za přívod, ani se nesmí tahem za přívod odpojovat vidlice ze zásuvky. Přívod je nutné chránit před horkem, mastnotou, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi. Poškozené nebo zamotané přívody zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- e) Je-li elektrické nářadí používáno venku, musí se použít prodlužovací přívod vhodný pro venkovní použití. Používání prodlužovacího přívodu pro venkovní použití omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- f) Používá-li se elektrické nářadí ve vlhkých prostorech, je nutné používat napájení chráněné proudovým chráničem (RCD). Používání RCD omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pojem „proudový chránič (RCD)“ může být nahrazen pojmem „hlavní jistič obvodu (GFCI)“ nebo „jistič unikajícího proudu (ELCB)“.

3) BEZPEČNOST OSOB

- a) Při používání elektrického nářadí musí být obsluha pozorná, musí se věnovat tomu, co právě dělá, a musí se soustředit a strážlivě uvažovat. Elektrické nářadí se nesmí používat, je-li obsluha unavena nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob.
- b) Používat osobní ochranné pracovní prostředky. Vždy používat ochranu očí. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují nebezpečí poranění osob.
- c) Je nutno vyvarovat se neúmyslnému spuštění stroje. Je nutno se ujistit, že je spínač před zapojením vidlice do zásuvky a/nebo při připojování bateriové soupravy, zvedáním či přenášením nářadí v poloze vypnuto. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice nářadí se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.

- d) Před zapnutím nářadí je nutno odstranit všechny seřizovací nástroje nebo klíče. Seřizovací nástroj nebo klíč, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může být příčinou poranění osob.
- e) Obsluha musí pracovat jen tam, kam bezpečně dosáhne. Obsluha musí vždy udržovat stabilní postoj a rovnováhu. To umožní lepší kontrolu nad elektrickým nářadím v nepředvídaných situacích.
- f) Oblékat se vhodným způsobem. Nenosit volné oděvy ani šperky. Obsluha musí dbát, aby měla vlasy a oděv dostatečně daleko od pohyblivých částí. Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se částmi.
- g) Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, je nutno zajistit, aby se taková zařízení připojila a správně používala. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem.
- h) Obsluha nesmí dopustit, aby se kvůli rutině, která vychází z častého používání nářadí, stala samolibou, a začala ignorovat zásady bezpečnosti nářadí. Neopatrná činnost může ve zlomku vteřiny způsobit závažné poranění.

4) POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ

- a) Elektrické nářadí se nesmí přetěžovat. Je nutné používat správné elektrické nářadí, které je určené pro prováděnou práci. Správné elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.
- b) Nesmí se používat elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout spínačem. Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- c) Před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uskladněním elektrického nářadí je nutno vytáhnout vidlici ze síťové zásuvky a/nebo odejmout bateriovou soupravu z elektrického nářadí, je-li odnímatelná. Tato preventivní bezpečnostní opatření omezují nebezpečí nahodilého spuštění elektrického nářadí.

d) Nepoužívané elektrické nářadí je nutno skladovat mimo dosah dětí a nesmí se dovolit osobám, které nebyly seznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby nářadí používaly. Elektrické nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.

e) Elektrické nářadí a příslušenství je nutno udržovat. Je třeba kontrolovat seřízení pohyblivých částí a jejich pohyblivost, soustředit se na praskliny, zlomené součásti a jakékoliv další okolnosti, které mohou ohrozit funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím je nutno zajistit jeho opravu. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečně udržovaným elektrickým nářadím.

f) Řezací nástroje je nutno udržovat ostré a čisté. Správně udržované a naostřené řezací nástroje s menší pravděpodobností zachytí za materiál nebo se zablokují a práce s nimi se snáze kontroluje.

g) Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. je nutno používat v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, jaký byl předepsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro jaké bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.

h) Rukojeti a úchopové povrchy je nutno udržovat suché, čisté a bez mastnot. Kluzké rukojeti a úchopové povrchy neumožňují v neočekávaných situacích bezpečné držení a kontrolu nářadí.

5) SERVIS

a) Opravy elektrického nářadí je nutno svěřovat kvalifikované osobě, která bude používat identické náhradní díly. Tímto způsobem bude zajištěna stejná úroveň bezpečnosti elektrického nářadí jako před opravou.

X. Význam piktogramů na štítku



	Před použitím si přečtěte návod k použití.
	Odpovídá příslušným harmonizačním právním předpisům EU.
	Zařízení třídy ochrany II.
	Při práci musí obsluha a osoby v pracovní oblasti používat certifikovanou ochranu zraku a sluchu s dostatečnou úrovní ochrany. Informujte se v obchodě s osobními ochrannými prostředky.
	Symbol elektroodpadu. Nepoužitelný výrobek nevyhazujte do směsného odpadu, ale odevzdejte jej k ekologické likvidaci.
Sériové číslo	Vyjadřuje rok a měsíc výroby a číslo výrobní série nářadí.

XI. Čištění a údržba

⚠ VÝSTRAHA

- Montážní či servisní úkony na nářadí provádějte při odpojení přívodu el. proudu do nářadí.
- Udržujte čisté větrací otvory motoru. Zanesené otvory brání proudění vzduchu, což může vést k poškození přístroje či dokonce k požáru v důsledku nedostatečného chlazení proudění vzduchu.
- K čištění používejte vlhkou textilii, zamezte vniknutí vody do nářadí. Nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky a rozpouštědla (např. aceton). Vedlo by to k poškození plastového krytu nářadí.
- Povrch suchého zipu nosného kotouče vyčistěte, nejlépe vysavačem.

Kontrola/výměna uhlíků

- Pokud je během používání přístroje patrné jiskření, nebo je-li jeho chod nepravidelný, nechte v autorizovaném servisu značky Extol® zkontrolovat opotřebení uhlíkových kartáčů (servisní místa naleznete na webových stránkách v úvodu návodu nebo u prodejce). Kontrolu a výměnu uhlíků neprovádějte sami, neboť je nutný zásah do elektrické části přístroje. Uhlíky je nutné vyměnit originálními kusy výrobce pro daný model nářadí, nejlépe oba současně (obj. č. uhlíků: 8892500C).

XII. Skladování

- Očištěný přístroj skladujte na suchém místě mimo dosah dětí s teplotami do 40°. Nářadí chraňte před přímým slunečním zářením, sálavými zdroji tepla, vysokou vlhkostí a vniknutím vody.

XIII. Likvidace odpadu

OBALOVÉ MATERIÁLY

- Obalové materiály vyhodte do příslušného kontejneru na tříděný odpad.
- Nepoužitelný výrobek nevyhazujte do směsného odpadu, ale odevzdejte jej k ekologické likvidaci elektrozařízení. Dle směrnice (EU) 2012/19 nesmí být elektrozařízení vyhazováno do směsného odpadu, ale odevzdáno k ekologické likvidaci do zpětného sběru elektrozařízení. Informace o sběrných místech a podmínkách zpětného sběru elektrozařízení obdržíte u prodávajícího nebo na obecním úřadě.



XIV. Záruční doba (práva z vadného plnění)

- Na výrobek se vztahuje záruka (odpovědnost za vady) 2 roky od data prodeje. Požádá-li o to kupující, je prodávající povinen kupujícímu poskytnout záruční podmínky (práva z vadného plnění) v písemné formě dle zákona.

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS

Pro uplatnění práva na záruční opravu zboží se obraťte na obchodníka, u kterého jste zboží zakoupili. Pro pozáruční opravu se můžete také obrátit na náš autorizovaný servis. Nejbližší servisní místa naleznete na www.extol.cz. V případě dotazů Vám poradíme na servisní lince **222 745 130**.

ES Prohlášení o shodě

Předmět prohlášení-model, identifikace výrobku:

Extol® Premium 8892500

Leštička 1100 W; Ø 180 mm

Výrobce Madal Bal a.s. • Bartošova 40/3, CZ-760 01 Zlín • IČO: 49433717

prohlašuje,

že výše popsáný předmět prohlášení je ve shodě
s příslušnými harmonizačními právními předpisy Evropské unie: 2006/42 ES; (EU) 2011/65; (EU) 2014/30;
Toto prohlášení se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

**Harmonizované normy (včetně jejich pozměňujících příloh, pokud existují),
které byly použity k posouzení shody a na jejichž základě se shoda prohlašuje:**

EN 60745-1:2009; EN 60745-2-3:2011; EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015;
EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN IEC 63000:2018

Kompletaci technické dokumentace 2006/42 ES provedl Martin Šenkýř.
Technická dokumentace (2006/42 ES) je k dispozici na adrese společnosti Madal Bal, a.s.

Místo a datum vydání ES prohlášení o shodě: Zlín 22.07.2020

Jménem společnosti Madal Bal, a.s.:



Martin Šenkýř
člen představenstva společnosti

ODPORUČANÉ LEŠTIACE KOTUČE Z NAŠEJ PONUKY

EXTOL leštiaci kotúč penový



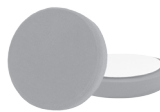
obj. č.	popis
8804501	T10, čierny, Ø 180×30 mm, suchý zips Ø 150 mm
8804511	T10, čierny, Ø 200×30 mm, suchý zips Ø 180 mm

Veľmi mäkký finišovací leštiaci kotúč na finálne leštenie do absolútneho lesku a na nanášanie tekutých voskov a konzervačných prípravkov. S antihologramovou pastou sa používa na odstraňovanie hologramov po leštení.



obj. č.	popis
8804504	T40, oranžový, Ø 180×30 mm, suchý zips Ø 150 mm
8804514	T40, oranžový, Ø 200×30 mm, suchý zips Ø 180 mm

Univerzálny a viacúčelový penový leštiaci kotúč určený tak na jednoduché leštenie na dosiahnutie finálneho lesku, ako aj na viacstupňové leštenie zahŕňajúce použitie korekčnej pasty alebo emulzie so strednými korekčnými účinkami na retušovanie ľahších poškodení autolaku.



obj. č.	popis
8804506	T60, modrý, Ø 180×30 mm, suchý zips Ø 150 mm
8804516	T60, modrý, Ø 200×30 mm, suchý zips Ø 180 mm

Penový leštiaci kotúč špeciálne navrhnutý na opravy stredne poškodených lakov. Služí aj na odstránenie stôp po brúsnych papieroch P1500/2000 a prestrekov. Používa sa s hrubou korekčnou pastou pri viacstupňovom leštení.



obj. č.	popis
8804508	T80, žltý, Ø 180×30 mm, suchý zips Ø 150 mm
8804518	T80, žltý, Ø 200×30 mm, suchý zips Ø 180 mm

Penový leštiaci kotúč špeciálne navrhnutý na agresívne brúsenie a retušovanie hlbokých škrabancov, prestrekov, veľkého poškodenia laku, stôp po brúsnych papieroch P1200/1500 a ťažkej oxidácie v spojení s hrubou korekčnou pastou pri viacstupňovom leštení.

EXTOL leštiaci kotúč vlnený, ovčie rúno



obj. č.	popis
8804562	T160, Ø 180 mm, suchý zips

Kotúč je určený na retušovanie hlbokých škrabancov, prestrekov, veľkého poškodenia laku, stôp po brúsnych papieroch P1200/1500 a ťažkej oxidácie. Pri výrobe kotúča sa pomocou procesu elektrifikácie odstráni mikroskopické ostne z chlpu vo vlne, čo vedie k mäkkému a efektívnemu zloženiu materiálu, ktorý pri práci nepoškriabe lakovaný povrch. Určené na rotačné leštičky.

EXTOL leštiaci kotúč, mikrovláknno



obj. č.	popis
8804565	T05, Ø 185 mm, suchý zips

Tento finišovací mikrovláknový kotúč je vhodný na finálne leštenie do absolútneho lesku a na nanášanie tekutých voskov a konzervačných prípravkov. Vďaka svojej jemnosti môže dosiahnuť vysoký lesk laku. Kotúč s mikrovláknom je vyrobený z pleteného polyesterového nanovláknna. Vďaka modernej výrobní technológii majú tieto nano vlákna 1/10 priemeru prírodného vlneného vlákna. Určené pre orbitálne leštičky, ale je možné použiť aj pre rotačné leštičky.

EXTOL leštiaci kotúč, ovčie rúno, so šnúrkou



obj. č.	popis
8892500B	Ø 180 mm

Úvod

Vážený zákazník,

ďakujeme za dôveru, ktorú ste prejavili značke Extol® kúpou tohto výrobku.

Výrobok bol podrobený testom spoľahlivosti, bezpečnosti a kvality predpísaným normami a predpismi Európskej únie.

S akýmikoľvek otázkami sa obráťte na naše zákaznícke a poradenské centrum:

www.extol.sk

Fax: +421 2 212 920 91 Tel.: +421 2 212 920 70

Distribútor pre Slovenskú republiku: Madal Bal s.r.o., Pod gaštanmi 4F, 821 07 Bratislava

Výrobca: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika

Dátum vydania: 14. 3. 2014

Dátum poslednej revízie návodu: 22. 7. 2020

I. Technická špecifikácia

Označenie modelu/objednávacie číslo	8892500
Menovitý príkon	1 100 W
Otáčky bez zaťaženia	I. 0 min ⁻¹ II. 1 000 – 3 000 min ⁻¹
Regulácia otáčok v rozsahu 1 000 – 3 000 min ⁻¹	po ± 100 min ⁻¹
Priemer nosného kotúča	180 mm
Konštantné otáčky pri zaťažení (CONSTANT POWER)	ÁNO
Pozvoľný nábeh otáčok (SOFT START)	ÁNO
Displej zobrazujúci nastavené otáčky	ÁNO
Závit vretena	M 14
Napájacie napätie/frekvencia	220 – 240 V~ 50 Hz
Číslo IP	IP20
Trieda ochrany	II – dvojitá izolácia
Hladina akustického tlaku L _{pA} ; neistota K	71,0 dB(A); K = ± 3 dB(A)
Hladina akustického výkonu L _{WA} ; neistota K	82,0 dB(A); K = ± 3 dB(A)
Max. hladina vibrácií (súčet troch osí); neistota K	a _h = 3,36 m/s ² ; K = ± 1,5 m/s ²
Hmotnosť (bez kábla)	2,4 kg

• Deklarovaná súhrnná hodnota vibrácií a deklarovaná hodnota emisie hluku sa zmerala v súlade so štandardnou skúšobnou metódou a smie sa použiť na porovnanie jedného náradia s iným. Deklarovaná súhrnná hodnota vibrácií a deklarovaná hodnota emisie hluku sa smie takisto použiť na predbežné stanovenie expozície.

⚠ VÝSTRAHA

- Emisia vibrácií a hluku počas skutočného používania náradia sa môže líšiť od deklarovanej hodnôt v závislosti od spôsobu, akým sa náradie používa, najmä aký druh obrobku sa opracováva.
- Je nutné určiť bezpečnostné merania na ochranu obsluhujúcej osoby, ktoré sú založené na zhodnotení expozície v skutočných podmienkach používania (počítat' so všetkými časťami pracovného cyklu, ako je čas, keď je náradie vypnuté a keď beží naprázdno, okrem času spustenia).

II. Dostupné náhradné diely v prípade potreby

Príslušenstvo	Objednávacie číslo
Uhlíky, 2 ks	8892500C
Náhradný nosný kotúč so suchým zipsom Ø 180 mm	8892500A

III. Charakteristika – účel použitia

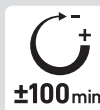
Výkonná uhlová leštička **Extol® Premium 8892500** je určená na leštenie zasucha napr. automobilov, podláh, chrómovaných povrchov a iných väčších plôch s použitím príslušnej leštiacej pasty. Leštičku je možné s použitím brúsneho papiera na nosnom kotúči či hrnčekovú drôtenou kefou so závitom M14 a priemerom max. 65 mm použiť aj na odstránenie povrchovej úpravy napr. farby, laku, ďalej hrdze, patiny a pod.



Pozvoľný nábeh otáčok zamedzuje rozstreknutie leštiacej hmoty.



Konštantné otáčky pri záťaži zaisťujú rovnomerný pracovný výkon.



Jemná regulácia otáčok po ± 100 min⁻¹ so zobrazením ich počtu na displeji, umožňuje nastavenie optimálneho režimu leštenia.

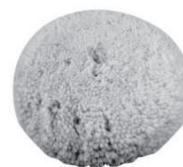


Vďaka suchému zipsu je možné na nosný kotúč uchytiť leštiace kotúče aj z iného materiálu so suchým zipsom (napr. z plsti, vlny a pod.) pre vyššiu efektivitu leštenia vzhľadom na povahu lešteného materiálu.

- ✓ Horná predná rukoväť v tvare písmena D uľahčuje držanie pri rôznych polohách leštenia.
- ✓ Štandardná veľkosť závitov vretena M14 umožňuje inštaláciu aj iných kotúčov, napr. kief na obrúsenie povrchovej úpravy.
- ✓ Nízka hmotnosť leštičky robí prácu komfortnejšou a menej únavnou.

PRÍKLADY POUŽITIA

Vďaka štandardnej veľkosti závitov vretena M14 na leštičke je možné nosný kotúč so suchým zipsom nahradiť napr. za vlnený či plstený leštiaci kotúč, drôtenú hrnčekovú kefu na odstraňovanie hrdze, farby a pod., pozrite obr. 1. Z bezpečnostných dôvodov je nutné, aby nainštalované kotúče neboli určené pre nižší rozsah otáčok (prípadne pre nižšiu obvodovú rýchlosť) než sú max. otáčky leštičky a boli určené na vyššie opísaný účel použitia. Max. použiteľný priemer jednotlivého príslušenstva je uvedený nižšie v obr. 1. Použitie príslušenstva s väčším priemerom, než je uvedené, môže poškodiť motor leštičky.



Max. Ø 180 mm



Max. Ø 180 mm



Max. Ø 65 mm

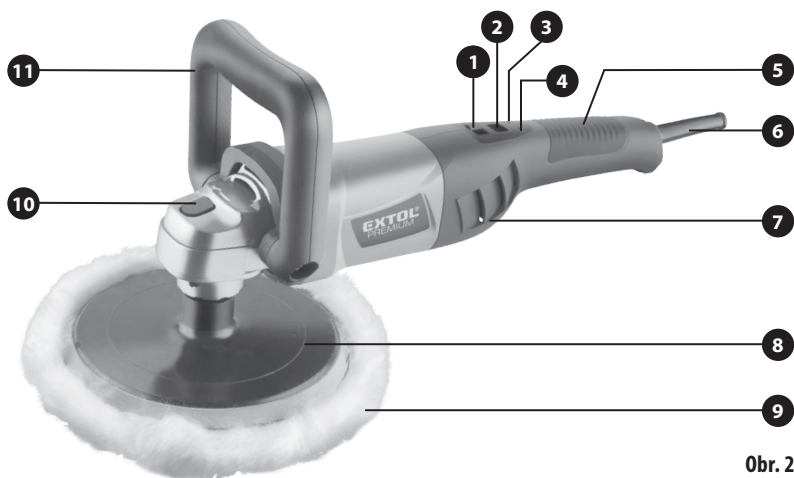
- Vlnený leštiaci kotúč
- Plstený leštiaci kotúč
- Hrnčeková drôtená kefa so závitom M14

Obr. 1

IV. Súčasti a ovládacie prvky

Obr. 2. Pozícia – popis

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1) Prevádzkový spínač | 6) Prívodný kábel |
| 2) Displej ukazujúci počet otáčok | 7) Vetracie otvory motora |
| 3) Tlačidlo „+“ na pridávanie otáčok | 8) Nosný kotúč so suchým zipsom |
| 4) Tlačidlo „-“ na znižovanie otáčok | 9) Leštiaci kotúč so suchým zipsom |
| 5) Hlavná rukoväť | 10) Tlačidlo na zablokovanie otáčania vretena |
| | 11) Prídavná rukoväť |



Obr. 2

V. Pred uvedením do prevádzky

⚠ VÝSTRAHA

- Pred uvedením prístroja do prevádzky si prečítajte celý návod na použitie a ponechajte ho priložený pri výrobku, aby sa s ním obsluha mohla oboznámiť. Ak výrobok komukolvek požičiavate alebo ho predávate, priložte k nemu aj tento návod na použitie. Zamedzte poškodeniu tohto návodu. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody či zranenia vzniknuté používaním prístroja, ktoré je v rozpore s týmto návodom. Pred použitím prístroja sa oboznámte so všetkými jeho ovládacími prvkami a súčastami a tiež so spôsobom vypnutia prístroja, aby ste ho mohli ihneď vypnúť v prípade nebezpečnej situácie. Pred použitím skontrolujte pevné upevnenie všetkých súčastí a skontrolujte, či nejaká časť prístroja,

ako napr. bezpečnostné ochranné prvky nie sú poškodené, či zle nainštalované alebo či nechýbajú na svojom mieste. Za poškodenie sa takisto považuje poškodená alebo narušená izolácia prívodného kábla či poškodená zásuvková vidlica prívodného kábla. Prístroj s poškodenými alebo chýbajúcimi časťami nepoužívajte a zaistite jeho opravu či náhradu v autorizovanom servise značky Extol® – pozrite kapitolu Servis a údržba alebo webové stránky v úvode návodu.

⚠ VÝSTRAHA

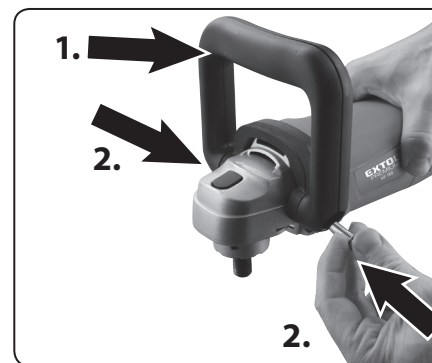
- Montážne či servisné úkony na náradí vykonávajte pri odpojení prívodu el. prúdu do náradia.

MONTÁŽ PRÍDAVNEJ RUKOVÄTI

⚠ UPOZORNENIE

- Z bezpečnostných dôvodov a z dôvodu lepšej ovládateľnosti leštičky na leštičku nainštalujte prídavnú rukoväť podľa obr. 3.

K otvorom priložte prídavnú rukoväť a priskrutkujte ju skrutkami, pozrite obr. 3. Presvedčte sa o pevnom uchytení rukoväti.



Obr. 3

NASADENIE/VÝMENA NOSNÉHO/PRÍPADNE INÉHO KOTÚČA

⚠ UPOZORNENIE

- Pred nainštalovaním nosného či vyššie zmieneného kotúča sa presvedčte, či nie je poškodený, či nie je opotrebovaný suchý zips a či má v poriadku závit. V prípade poškodenia alebo opotrebovania ho vymeňte za nový.

- ➔ Zablokujte otáčanie vretena stlačením blokačného tlačidla (obr. 2, pozícia 10) a na vreteno naskrutkujte nosný kotúč (prípadne iný vyššie zmienený kotúč, ktorý je pre danú činnosť vhodný) a riadne ho dotiahnite.

⚠ UPOZORNENIE

- Tlačidlo blokácie vretena nestláčajte, ak sa vreteno leštičky otáča. Došlo by k poškodeniu prístroja.



Obr. 4

NASADENIE/VÝMENA LEŠTIACEHO KOTÚČA

⚠ UPOZORNENIE

- Pred pripavením leštiaceho kotúča skontrolujte, či nie je poškodený (napr. narušenie celistvosti). V prípade poškodenia ho vymeňte za bezchybný.
- Vzhľadom na povahu lešteného materiálu zvolte vhodný leštiaci kotúč.

- 1) V prípade potreby očistite povrch nosného kotúča so suchým zipsom napr. vysávačom, aby suchý zips nebol zanesený a mal tak dobrú priľnavosť k leštiacemu kotúču.
- 2) Leštiaci kotúč suchým zipsom priložte k nosnému kotúču tak, aby jeho stred zodpovedal polohe stredu nosného kotúča.
- 3) Leštiaci kotúč k nosnému kotúču pritlačte rukou, aby dobre prilipol k suchému zipsu nosného kotúča.



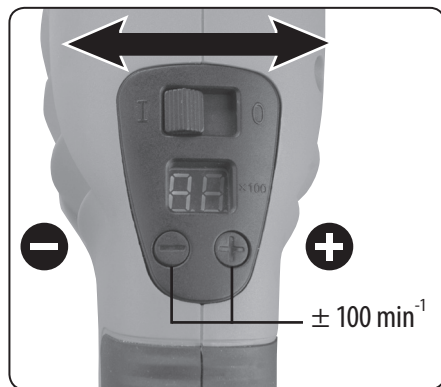
Obr. 5

VI. Zapnutie/Regulácia otáčok/Vypnutie

- Pred zapojením prívodného kábla do zásuvky s el. napätím skontrolujte, či hodnota napätia v zásuvke zodpovedá hodnote uvedenej na štítku na náradí. Náradie môžete používať v rozsahu napätia 220 – 240 V~ 50 Hz.
- Leštičku zapnete prepnutím prevádzkového spínača (obr. 2, pozícia 1) do pozície „I“ – vreteno náradia sa nebude otáčať a na displeji bude zobrazené „00“ (nulové otáčky).
- Prvým stlačením tlačidla „+“ sa začne vreteno otáčať pri počte otáčok 1 000 min⁻¹ a na displeji bude zobrazená hodnota „10“. Každým následným stlačením tlačidla „+“ dôjde k zvyšovaniu počtu otáčok po 100 min⁻¹ až do max. počtu otáčok 3 000 min⁻¹, čo je na displeji signalizované hodnotami 10, 11, 12, 13... až do 30 (hodnota otáčok vretena zodpovedá 100-násobku hodnoty zobrazenej na displeji – pozrite symbol „× 100“ vedľa displeja).
- Každým stlačením tlačidla „-“ sa otáčky vretena znižujú po 100 min⁻¹ až do nulových otáčok so symbolom „00“ na displeji.

! UPOZORNENIE

- Pre potrebu okamžitého zastavenia prevádzky leštičky prevádzkový spínač prepnete do pozície „0“.



Obr. 6

VII. Spôsob práce

! UPOZORNENIE

- Ak sa leštička používala na brúsne práce, musí sa pred použitím na leštenie celá dokonale zbaviť mechanických nečistôt, najlepšie utrením vlhkou textíliou a potom ofúkaním tlakovým vzduchom alebo použitím vysávača a následne opätovným utrením čistou vlhkou textíliou, aby mechanické častice brúsiva či prachu neopadávali na leštený povrch, čím by došlo k jeho poškodeniu. Bližšie informácie na čistenie sú uvedené v kapitole „Čistenie a údržba“.

! VÝSTRAHA

- Leštička je určená na použitie za sucha (bez použitia vody ako média), pretože by voda mohla vniknúť do elektrickej časti náradia a spôsobiť úraz obsluhu elektrickým prúdom.
- Pri leštení postupujte podľa pokynov na leštiacom prípravku.

- 1) Leštený povrch pred leštením dokonale vyčistite a zbavte prachu či iných pevných častíc podľa pokynov výrobcu leštiaceho prípravku.
- 2) Leštiaci prostriedok naneste na o trochu menšiu plochu, než chcete leštiť.
- 3) Najprv nastavte nižšie otáčky leštičky a leštiaci prostriedok kruhovými pohybmi zapracujte do lešteného materiálu. Vyššie otáčky spôsobujú nežiaduce zahriatie povrchu.
- 4) Pre leštenie potom nastavte vyššie otáčky. Potrebný počet otáčok pre daný povrch je nutné zistiť praktickými skúškami.

! UPOZORNENIE:

- Na leštičku nevyvíjajte prílišný nátlak, pretože to nevedie k lepšiemu výsledku a dôjde tým k preťažovaniu leštičky.

- Pri dlhodobejšej práci s leštičkou dodržujte pravidelný režim práce s prestávkami, najmä ak pracuje leštička pri nižších otáčkach.

- ➔ Po použití leštiaci nástroj ihneď niekoľkokrát opláchnite v nádobe s čistou teplou vodou (pri cca 40 °C), aby nedošlo k zaschnutiu leštiaceho prípravku v leštiacom nástroji. Stvrdnuté zvyšky leštiacej hmoty v leštiacom nástroji by mohli pri opakovanom použití leštiaceho nástroja leštený povrch poškodiť.

! UPOZORNENIE

- Ak bude počas chodu prístroja zrejmy neštandardný zvuk, vibrácie či chod, prístroj ihneď vypnite, odpojte ho od prívodu el. prúdu a zistite a odstráňte príčinu neštandardného chodu. Ak je neštandardný chod spôsobený poruchou vnútri prístroja, zaistite jeho opravu v autorizovanom servise značky Extol® prostredníctvom predávajúceho alebo sa obráťte priamo na autorizovaný servis (servisné miesta nájdete na webových stránkach v úvode návodu).

VIII. Doplnkové bezpečnostné pokyny

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA SPOLOČNE PRE PRACOVNÉ ČINNOSTI LEŠTENIA, BRÚSENIA S BRÚSNYM PAPIEROM A DRÔTENÝMI KEFAMI.

- a) **Toto elektromechanické náradie je určené na leštenie, brúsenie s brúsnym papierom alebo drôtenou kefou. Treba čítať všetky bezpečnostné varovania, inštrukcie, ilustrácie a špecifikácie dané pre toto elektromechanické náradie. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.**
 - b) **Toto elektromechanické náradie nie je vhodné na iné ako vyššie uvedené práce, na rezanie či oddeľovanie. Vykonávanie pracovných činností, na ktoré nie je toto náradie určené, môže vytvoriť riziko a spôsobiť zranenie osoby.**
 - c) **Nesmie sa používať príslušenstvo, ktoré nie je výslovne navrhnuté a odporúčené výrobcom náradia. Samotná skutočnosť, že príslušenstvo môžete pripojiť k vášmu náradíu, nezaručuje jeho bezpečnú prevádzku.**
- d) **Menovité otáčky príslušenstva sa musia aspoň rovnať maximálnym otáčkam vyznačeným na náradí. Príslušenstvo, ktoré pracuje pri otáčkach vyšších ako sú jeho menovité otáčky, sa môže rozlomiť a rozpadnúť.**
 - e) **Vonkajší priemer a hrúbka príslušenstva musia byť v medziach menovitého rozsahu pre dané elektromechanické náradie. Príslušenstvo nesprávnej veľkosti nemôže byť dostatočne chránené ani ovládané.**
 - f) **Závitový upevňovací prvok príslušenstva musí zodpovedať závitú na vretene brúsky. Upevňovací otvor príslušenstva, ktoré sa montuje na príruby, musí byť vhodný pre vymedzený priemer príruby. Príslušenstvo, ktoré nezodpovedá montážnym rozmerom elektromechanického náradia, bude nevyvážené, môže nadmerne vibrovať a môže spôsobiť stratu kontroly**
 - g) **Nesmie sa používať poškodené príslušenstvo. Pred každým použitím sa skontroluje príslušenstvo: pri brúsiacich kotúčoch odštiepenie a praskliny, pri oporných podložkách trhliny, roztrhnutie alebo nadmerné opotrebenie, pri drôtených kefách uvoľnené alebo prasknuté drôty. Ak príslušenstvo alebo náradie spadlo, skontroluje sa poškodenie alebo sa namontuje nepoškodené príslušenstvo. Po skontrolovaní a namontovaní príslušenstva sa obsluha aj okolostojaci musia postaviť tak, aby sa nachádzali mimo roviny rotujúceho príslušenstva, a náradie sa nechá bežať pri najvyšších otáčkach naprázdno počas 1 minúty. Počas tohto skúšobného času sa poškodené príslušenstvo obvykle rozlomí alebo rozpadne.**
 - h) **Musia sa používať osobné ochranné pracovné prostriedky. V závislosti od použitia je potrebné použiť tvárový štít alebo bezpečnostné ochranné okuliare. V primeranom rozsahu je nutné použiť masku proti prachu, chrániče sluchu, rukavice a pracovnú zásteru, ktorá je schopná zadržať malé úlomky brúsiva alebo obrobku. Ochrana očí musí byť schopná zadržať odletujúce úlomky, ktoré vznikajú pri rôznych pracovných činnostiach. Prachová maska alebo respirátor musia byť schopné odfiltrovať častice, ktoré vznikajú pri danej činnosti. Dlhodobé vystavenie sa hluku s vysokou intenzitou môže spôsobiť stratu sluchu.**

- i) **Okolostojaci musia zostať v bezpečnej vzdialenosti od pracovného priestoru. Každý, kto vstupuje do pracovného priestoru, musí používať osobné ochranné pracovné prostriedky.** Úlomky obrobku alebo poškodeného príslušenstva môžu odletieť a spôsobiť zranenie aj mimo bezprostredného pracovného priestoru.
- j) **Pri vykonávaní činnosti, kde sa obrábací nástroj môže dotknúť skrytého vedenia alebo svojho vlastného prívodu, sa musí elektromechanické náradie držať iba za izolované úchopové povrchy.** Dotyk obrábacieho nástroja so „živým“ vodičom môže spôsobiť, že sa neizolované kovové časti elektromechanického náradia stanú živými a môžu viesť k úrazu používateľa elektrickým prúdom.
- k) **Pohyblivý prívod sa musí umiestniť mimo dosahu rotujúceho nástroja.** Ak obsluha stratí kontrolu, môže dôjsť k prerezaniu alebo prebrúseniu pohyblivého prívodu a ruka obsluhy môže byť vťahnutá do rotujúceho nástroja.
- l) **Elektromechanické náradie sa nesmie nikdy odložiť, kým sa nástroj úplne nezastaví.** Rotujúci nástroj sa môže zachytiť o povrch a vytrhnúť náradie z kontroly obsluhy.
- m) **Elektromechanické náradie sa nesmie nikdy spúšťať počas prenášania na strane obsluhy.** Rotujúci nástroj sa pri náhodnom dotyku môže zaháknúť za odev obsluhy a pritiahnúť sa k telu.
- n) **Vetracie otvory náradia sa musia pravidelne čistiť.** Ventilátor motora vtáhuje prach dovnútra skrine a nadmerné nahromadenie kovového prachu môže spôsobiť elektrické nebezpečenstvo.
- o) **S elektromechanickým náradím sa nesmie pracovať v blízkosti horľavých materiálov.** Mohlo by dôjsť k vznieteniu týchto materiálov od iskier.
- p) **Nesmie sa používať príslušenstvo, ktoré vyžaduje chladenie kvapalinou.** Použitie vody alebo iných chladiacich kvapalín môže spôsobiť úraz alebo usmrtenie elektrickým prúdom.

ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE VŠETKY PRACOVNÉ ČINNOSTI

SPÄTNÝ VRH A SÚVISIACE VAROVANIE

Spätný vrh je náhla reakcia na zovretie alebo zaseknutie rotujúceho kotúča, opornej podložky, kefy alebo iného príslušenstva. Zovretie alebo zaseknutie spôsobí prudké zastavenie rotujúceho nástroja, ktoré následne spôsobí, že sa nekontrolované náradie pohybuje v smere opačnom k smeru otáčania nástroja v bode uviaznutia.

Ak napríklad dôjde k zovretiu alebo k zaseknutiu brúsneho kotúča v obrobku, hrana kotúča, ktorá vstupuje do bodu zovretia, môže vniknúť do povrchu materiálu a spôsobiť, že je kotúč vytlačený hore alebo odhodnený. Kotúč môže buď vyskočiť smerom k obsluhu, alebo od nej, v závislosti od smeru pohybu kotúča v bode zaseknutia. Brúsne kotúče môžu v takýchto prípadoch aj prasknúť.

Spätný vrh je výsledkom nesprávneho používania elektromechanického náradia a/alebo nesprávnych pracovných postupov či podmienok a môžete mu zabrániť riadnym dodržaním nižšie opísaných bezpečnostných opatrení.

- a) **Náradie je potrebné držať pevne a je nutné udržiavať správnu polohu tela a ruky tak, aby bolo možné odolať silám spätného vrhu. Vždy sa musí použiť pomocná rukoväť, ak je ňou náradie vybavené, kvôli maximálnej kontrole nad spätným vrhom alebo reakčným krútiacim momentom pri uvedení stroja do chodu.** Obsluha je schopná kontrolovať reakčné krútiace momenty a sily spätného vrhu vtedy, keď dodržiava správne bezpečnostné opatrenia.
- b) **Ruka sa nesmie nikdy približovať k rotujúcemu nástroju.** Nástroj môže spätným vrhom vymrštíť ruku obsluhy.
- c) **Nesmiete stáť v priestore, kam sa môže náradie dostať, ak dôjde k spätnému vrhu.** Spätný vrh vrhne náradie v smere opačnom k smeru pohybu kotúča v bode zaseknutia.
- d) **Je potrebné venovať zvláštnu pozornosť opracovaniu rohov, ostrých hrán atď. Je nutné predchádzať poskakovaniu a zaseknutiu nástroja.** Rohy, ostré hrany alebo poskakovanie majú tendenciu zaseknúť rotujúci nástroj a spôsobiť stratu kontroly alebo spätný vrh.

- e) **K náradiu sa nesmie pripojiť pilový reťazový rezbársky kotúč alebo pilový kotúč so zubami.** Tieto kotúče často spôsobujú spätný vrh a stratu kontroly.

BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA ŠPECIFICKÉ PRE ŠMIRGLOVANIE BRÚSNYM PAPIEROM:

- a) **Pre nosný kotúč sa nepoužíva nadmerne veľký brúsny papier. Pri výbere brúsneho papiera je potrebné sa riadiť odporúčaním výrobcu.** Veľký brúsny papier, ktorý presahuje cez nosný kotúč, predstavuje riziko roztrhnutia a môže spôsobiť zaseknutie, roztrhnutie kotúča alebo spätný vrh.

BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA ŠPECIFICKÉ PRE PRACOVNÉ ČINNOSTI LEŠTENIA:

- a) **Žiadna uvoľnená časť leštiaceho návleku alebo jeho upevňovacie šnúrky sa nedá voľne točiť. Všetky uvoľnené upevňovacie šnúrky sa založia alebo odstrihnú.** Uvoľnené a rotujúce upevňovacie šnúrky sa môžu zamať do prstov obsluhy alebo zaseknúť na obrobku.

BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA ŠPECIFICKÉ PRE PRÁCU S DRÔTENOU KEFOU:

- a) **Aj pri bežnej činnosti dochádza k odhadzovaniu drôtených štetín z kefy. Drôty sa nesmú preťažovať nadmerným zaťažením kefy.** Drôtené štetiny môžu jednoducho preniknúť ľahkým odevom a/alebo kožou.
- b) **Ak sa na použitie drôtenej kefy odporúča použitie ochranného krytu, zaistiť sa, aby nedošlo k žiadnemu dotyku medzi drôtenou kefou alebo kefou a ochranným krytom.** Drôtený kotúč alebo kefa môže pri práci vplyvom zaťaženia a odstredivých síl zväčšovať svoj priemer. Doplnkové bezpečnostné výstrahy

- Pri používaní leštičky na brúsenie sa produkuje prach, ktorého vdychovanie je zdravie škodlivé. Pri brúsení musia obsluha a osoby v pracovnej oblasti používať certifikovanú ochranu dýchacích ciest s dostatočnou úrovňou ochrany. Prach z brúsenia tvrdých dreiev sa považuje za karcinogén. Odporúčame používať respirátor s triedou filtračnej účinnosti 3 (FFP3).



- Prístroj za chodu vytvára elektromagnetické pole, ktoré môže negatívne ovplyvniť fungovanie aktívnych či pasívnych lekárskech implantátov (kardiostimulátorov) a ohroziť život používateľa. Pred používaním tohto náradia sa informujte u lekára alebo výrobcu implantátu, či môžete s týmto prístrojom pracovať.



IX. Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie

⚠ VÝSTRAHA!

Je nutné prečítať všetky bezpečnostné pokyny, návod na používanie, obrázky a predpisy dodané s týmto náradím. Nedodržanie všetkých nasledujúcich pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, k vzniku požiaru a/alebo k vážnemu zraneniu osôb.

Všetky pokyny a návod na používanie musíte uschovať, aby bolo možné do nich neskôršie nahliadnúť.

Výrazom „elektrické náradie“ vo všetkých ďalej uvedených výstražných pokynoch je myslené elektrické náradie napájané (pohyblivým prívodom) zo siete, alebo elektrické náradie napájané z batérií (bez pohyblivého prívodu).

1) BEZPEČNOSŤ PRACOVNÉHO PROSTREDIA

- a) **Pracovisko je potrebné udržiavať v čistote a dobre osvetlené. Neporiadok a tmavé priestory bývajú príčinou nehôd.**
- b) **Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpar.**
- c) **Pri používaní elektrického náradia zabráňte v prístupe deťom a ďalším osobám. Ak budete rušení, môžete stratiť kontrolu nad vykonávanou činnosťou.**

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

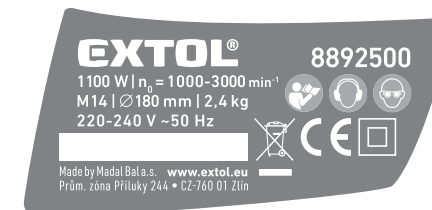
- a) **Vidlice pohyblivého prívodu elektrického náradia musia vyhovovať sieťovej zásuvke. Vidlice sa nesmú žiadnym spôsobom upravovať. S náradím, ktoré má ochranné spojenie so zemou, sa nesmú používať žiadne zásuvkové adaptéry. Vidlice, ktoré nie sú znehodnotené**

úpravami a príslušné zásuvky obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- b) **Obsluha sa nesmie telom dotýkať uzemnených predmetov, ako je napr. potravie, teleso ústredného vykurovania, sporáky a chladničky.** Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené so zemou.
- c) **Elektrické náradie nesmiete vystavovať dážďu, vlhku alebo aby bolo mokré.** Ak sa do elektrického náradia dostane voda, zvýši sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- d) **Pohyblivý prívod sa nesmie používať na iné účely. Elektrické náradie sa nesmie nosiť alebo ťahať za prívod, ani sa NESMIE ťahom za prívod odpojovať vidlice zo zásuvky.** Prívod je treba chrániť pred teplom, mastnotou, ostrými hranami alebo pohyblivými časťami. Poškodené alebo zamotané prívody zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- e) **Ak elektrické náradie používate vonku, používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie.** Používanie predlžovacieho prívodu na použitie vonku obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- f) **Ak používate elektrické náradie vo vlhkých priestoroch, používajte napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD).** Používanie RCD obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pojem „prúdový chránič (RCD)“ môže byť nahradený pojmom „hlavný istič obvodu (GFCI)“ alebo „istič unikajúceho prúdu (ELCB)“.
- 3) BEZPEČNOSŤ OSÔB**
- a) **Pri používaní elektrického náradia musí byť obsluha pozorná, musí sa venovať tomu, čo práve robí a musí sa sústrediť a trievo uvažovať.** Elektrické náradie sa nesmie používať, ak je obsluha unavená alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb.
- b) **Používať osobné ochranné pracovné prostriedky. Vždy používajte ochranu očí.** Ochranné pomôcky ako je napr. respirátor, bezpečnostná obuv s úpravou proti šmyku, tvrdá pokrývka hlavy alebo
- ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú nebezpečenstvo poranenia osôb.
- c) **Musíte zabrániť neúmyselnému spusteniu stroja. Uistite sa, či je spínač pred zapojením vidlice do zásuvky a/alebo pri pripájaní batériovej súpravy, zdvíhaním alebo prenášaním náradia v polohe vypnuté.** Prenášanie náradia s prstom na spínači alebo zapájanie vidlice náradia so zapnutým spínačom môže byť príčinou nehôd.
- d) **Skôr ako náradie zapnete, odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče.** Nastavovací nástroj alebo kľúč, ktorý necháte pripavený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia, môže byť príčinou poranenia osôb.
- e) **Obsluha musí pracovať len tam, kde bezpečne dosiahne.** Obsluha musí vždy udržiavať stabilný postoj a rovnováhu. To umožní lepšiu kontrolu nad elektrickým náradím v nepredvídateľných situáciách.
- f) **Vhodne sa obliekajte. Nepoužívajte voľné odevy ani šperky.** Obsluha musí dbať na to, aby mala clasy a odev dostatočne ďaleko od pohyblivých častí. Voľné odevy, šperky a dlhé vlasy môžu zachytiť pohybujúce sa časti.
- g) **Ak sú k dispozícii prostriedky na pripojenie zariadenia na odsávanie a zachytávanie prachu, zaistite, aby také zariadenia boli pripojené a správne používané.** Používanie týchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo spôsobené vznikajúcim prachom.
- h) **Obsluha nesmie dopustiť, aby sa z dôvodu rutiny, ktorá vychádza z častého používania náradia, stala samolúbou a začala ignorovať zásady bezpečnosti náradia.** Neopatrná činnosť môže v zlomku sekundy spôsobiť závažné poranenie.
- 4) POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁRADIA**
- a) **Elektrické náradie sa nesmie preťažovať.** Používajte správne elektrické náradie, ktoré je určené na vykonávanú prácu. Správne elektrické náradie bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, na ktorú bolo skonštruované.
- b) **Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nejde zapnúť a vypnúť spínačom.** Každé elektrické náradie, ktoré nejde ovládať spínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.

- c) **Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo pred uskladnením elektrického náradia je treba vytiahnuť vidlicu zo sieťovej zásuvky a/alebo odobrať batériovú súpravu z elektrického náradia, ak je odnímateľná.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia obmedzujú nebezpečenstvo náhodného spustenia elektrického náradia.
- d) **Nepoužívané elektrické náradie uskladňujte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré neboli zoznamené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, aby náradie používali.** Elektrické náradie je v rukách nesúkusebných užívateľov nebezpečné.
- e) **Elektrické náradie a príslušenstvo je nutné dodržiavať. Kontrolujte nastavenie pohyblivých sa častí a ich pohyblivosť, zameriavajte sa na praskliny, zlomené súčasti a akékoľvek ďalšie okolnosti, ktoré by mohli ohroziť funkčnosť elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistite jeho opravu.** Mnoho nehôd je spôsobených nedostatočnou údržbou elektrického náradia.
- f) **Rezacie nástroje je treba udržiavať ostré a čisté.** Správne udržiavané a nabrúsené rezacie nástroje sa zachytia alebo zablokujú o materiál s oveľa menšou pravdepodobnosťou a práca s nimi sa ľahšie kontroluje.
- g) **Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi, takým spôsobom, aký je predpísaný pre konkrétne elektrické náradie, a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh vykonávanej práce.** Používanie elektrického náradia na vykonávanie iných činností, než tých pre ktoré bolo určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.
- h) **Rukoväte a povrchy na uchopenie je treba udržiavať suché, čisté a bez mastnoty.** Šmyklavé rukoväte a povrchy na uchopenie neumožňujú v neočakávaných situáciách bezpečné držanie a kontrolu náradia.
- 5) SERVIS**
- a) **Opravy elektrického náradia zverte kvalifikovanej osobe, ktorá bude používať identické náhradné diely.** Tak bude zaistená rovnaká úroveň bezpečnosti elektrického náradia, ako bola pred jeho opravou.

X. Význam piktogramov na štítku



	Pred použitím si prečítajte návod na použitie.
	Zodpovedá príslušným harmonizačným právnym predpisom EÚ.
	Zariadenie triedy ochrany II.
	Pri práci musia obsluha a osoby v pracovnej oblasti používať certifikovanú ochranu zraku a sluchu s dostatočnou úrovňou ochrany. Informujte sa v obchode s osobnými ochrannými prostriedkami.
	Symbol elektroodpadu. Nepoužiteľný výrobok nevyhadzujte do zmesového odpadu, ale odovzdajte ho na ekologickú likvidáciu.
Sériové číslo	Vyjadruje rok a mesiac výroby a číslo výrobné série náradia.

XI. Čistenie a údržba

VÝSTRAHA

- **Montážne či servisné úkony na náradí vykonávajúte pri odpojení prívodu el. prúdu do náradia.**
- Udržujte čisté vetracie otvory motora. Zanesené otvory bránia prúdeniu vzduchu, čo môže viesť k poškodeniu prístroja či dokonca k požiaru v dôsledku nedostatočného chladenia prúdenia vzduchu.
- Na čistenie používajte vlhkú textíliu, zamedzte vniknutiu vody do náradia. Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky a rozpúšťadlá (napr. acetón). Viedlo by to k poškodeniu plastového krytu náradia.
- Povrch suchého zipsu nosného kotúča vyčistite, najlepšie vysávačom.

Kontrola/výmena uhlíkov

- Ak je počas používania prístroja zjavné iskrenie, alebo ak je jeho chod nepravdivý, nechajte v autorizovanom servise značky Extol® skontrolovať opotrebenie uhlíkových kief (servisné miesta nájdete na webových stránkach v úvode návodu alebo u predajcu). Kontrolu a výmenu uhlíkov nerobte sami, pretože je nutný zásah do elektrickej časti prístroja. Uhlíky je nutné vymeniť originálnymi kusmi výrobcu pre daný model náradia, najlepšie oba súčasne (obj. č. uhlíkov: 8892500C).

XII. Skladovanie

- Očistený prístroj skladujte na suchom mieste mimo dosahu detí s teplotami do 40°. Náradie chráňte pred priamym slnečným žiarením, sálavými zdrojmi tepla, vysokou vlhkosťou a vniknutím vody.

XIII. Likvidácia odpadu

OBALOVÉ MATERIÁLY

- Obalové materiály vyhodte do príslušného kontajnera na triedený odpad.
- Nepoužitelný výrobok nevyhadzujte do zmesového odpadu, ale odovzdajte ho na ekologickú likvidáciu elektrozariadení. Podľa smernice (EÚ) 2012/19 sa nesmie elektrozariadenie vyhadzovať do zmesového odpadu, ale sa musí odovzdať na ekologickú likvidáciu do spätného zberu elektrozariadení. Informácie o zberných miestach a podmienkach spätného zberu elektrozariadení dostanete u predávajúceho alebo na obecnom úrade.



XIV. Záručná lehota (práva z chybného plnenia)

- Na výrobok sa vzťahuje záruka (zodpovednosť za chyby) 2 roky od dátumu predaja. Ak o to kupujúci požiada, je predávajúci povinný kupujúcemu poskytnúť záručné podmienky (práva z chybného plnenia) v písomnej forme podľa zákona.

ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS

Pre uplatnenie práva na záručnú opravu tovaru sa obráťte na obchodníka, u ktorého ste tovar zakúpili. Pre opravu po uplynutí záruky sa tiež môžete obrátiť na náš autorizovaný servis.

Najbližšie servisné miesta nájdete na www.extol.sk. V prípade, že budete potrebovať ďalšie informácie, poradíme Vám na:

Fax: +421 2 212 920 91 Tel.: +421 2 212 920 70
E-mail: servis@madalbal.sk

ES Vyhlásenie o zhode

Predmet vyhlásenia – model, identifikácia výrobku:

Extol® Premium 8892500

Leštička 1 100 W; Ø 180 mm

Výrobca Madal Bal a.s. • Bartošova 40/3 • CZ-760 01 Zlín • IČO: 49433717

vyhlasuje,

že vyššie opísaný predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Európskej únie:

2006/42 ES; (EU) 2011/65; (EU) 2014/30;

Toto vyhlásenie sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Harmonizované normy (vrátane ich pozmeňujúcich príloh, pokiaľ existujú), ktoré boli použité na posúdenie zhody a na ktorých základe sa zhoda vyhlasuje:

EN 60745-1:2009; EN 60745-2-3:2011; EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015;

EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN IEC 63000:2018

Kompletizáciu technickej dokumentácie 2006/42 ES vykonal Martin Šenkýř.

Technická dokumentácia (2006/42 ES) je k dispozícii na adrese spoločnosti Madal Bal, a.s.

Miesto a dátum vydania ES vyhlásenia o zhode: Zlín, 22. 7. 2020

V mene spoločnosti Madal Bal, a.s.:

Martin Šenkýř
člen predstavenstva spoločnosti

AJÁNLOTT POLÍROZÓ TÁRCSÁK A KÍNÁLATUNKBÓL

EXTOL Polírozó tárcsa, szivacs



rend. szám	leírás
8804501	T10, fekete, Ø 180×30 mm, tépőzár Ø 150 mm
8804511	T10, fekete, Ø 200×30mm, tépőzár Ø 180mm

Rendkívül finom finiselő polírszivacs, finiselő munkákhoz, abszolút magas fényű fényezésekhez, folyékony viaszok és konzerváló anyagok felhordásához. Hologram eltávolító paszta használatával hologramok eltávolításához (fényezés után).



rend. szám	leírás
8804504	T40, narancssárga, Ø 180×30 mm, tépőzár Ø 150 mm
8804514	T40, narancssárga, Ø 200×30mm, tépőzár Ø 180mm

Univerzális polírszivacs, egy lépésben végrehajtott polírozáshoz és finiselő munkákhoz (késze fényezéshez), vagy közepes korrekciós hatással rendelkező paszták és emulziók alkalmazásával több lépésben végrehajtott polírozásokhoz, fényezés kisebb sérüléseinek a retusálásához és javításához.



rend. szám	leírás
8804506	T60, kék, Ø 180×30 mm, tépőzár Ø 150 mm
8804516	T60, kék, Ø 200×30 mm, tépőzár Ø 180 mm

Speciálisan a közepesen súlyos karosszéria fényezés javításához kifejlesztett polírszivacs. P1500/2000 csiszolópapírok nyomainak az eltüntetéséhez és újrafestés utáni polírozáshoz. Durva korrekciós pasztával együtt, többfokozatú polírozáshoz használható.



rend. szám	leírás
8804508	T80, sárga, Ø 180×30 mm, tépőzár Ø 150 mm
8804518	T80, sárga, Ø 200×30 mm, tépőzár Ø 180mm

Szivacs polírozó tárcsa, speciálisan a mély karcolások, újrafestések, jelentős fényezési sérülések, P1200/1500 csiszolópapír nyomok, mély oxidálások, durva korrekciós pasztanyomok agresszív csiszolásához és retusálásához, többfokozatú polírozáshoz.

EXTOL Pamut polírozó tárcsa (bárányszőr)



rend. szám	leírás
8804562	T160, Ø 180 mm, tépőzár

A polírozó tárcsa mély karcolások, újrafestések, jelentős fényezési sérülések, P1200/1500 csiszolópapír nyomok és mély oxidálások retusálásához használható. A tárcsa gyártása közben a pamut szál végéből speciális eljárással eltávolítjuk a mikroszkopikus csúcsokat, így az anyag összetétele puhább és finomabb lesz, munka közben nem okoz karcolásokat. Rotációs polírozókban használható.

EXTOL Mikroszálás polírkorong



rend. szám	leírás
8804565	T05, Ø 185mm, tépőzár

Rendkívül finom mikroszálás finiselő polírszivacs, finiselő munkákhoz, abszolút magas fényű fényezéshez, folyékony viaszok és konzerváló anyagok felhordásához. A finomságának köszönhetően rendkívül fényes felületet hoz létre. A mikroszálás tárcsa anyaga, kötött poliészter nano-szálak. A modern technológiának köszönhetően a nano-szálak átmérője csak 1/10-e a természetes pamut szálaknak. Orbitális polírozókhoz készült, de hagyományos polírozókban is használható.

EXTOL Bárányszőr polírozó tárcsa zsinórral



rend. szám	leírás
8892500B	Ø 180mm

Bevezető

Tisztelt Vevő!

Köszönjük Önnek, hogy megvásárolta az Extol® márka termékét!

A terméket az idevonatkozó európai előírásoknak megfelelően megbízhatósági, biztonsági és minőségi vizsgálatoknak vetettük alá.

Kérdéseivel forduljon a vevőszolgálatunkhoz és a tanácsadó központunkhoz:

www.extol.hu Fax: (1) 297-1270 Tel: (1) 297-1277

Gyártó: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příkladky 244, 760 01 Zlín Cseh Köztársaság

Forgalmazó: Madal Bal Kft., 1173 Budapest, Régvám köz 2. (Magyarország)

Kiadás dátuma: 2014. 3. 14

Utolsó felülvizsgálat időpontja: 2020. 7. 22

I. Műszaki specifikáció

Típuszám / rendelési szám	8892500
Névleges teljesítményfelvétel	1100 W
Üresjárat fordulatszám	I. 0 f/p II. 1000-3000 f/p
Fordulatszám szabályozás	1000-3000 f/p
lépés	± 100 f/p
Menesztő tárcsa átmérő	180 mm
Konstans fordulatszám terhelés esetén (CONSTANT POWER)	IGEN
Lágy felfutás (SOFT START)	IGEN
Fordulatszám kijelző	IGEN
Orsómenet	M 14
Tápfeszültség/frekvencia	220 - 240 V~ 50 Hz
Védettség (IP)	IP20
Védelmi osztály	II (kettős szigetelésű)
Akusztikus nyomás L _{PA} , pontatlanság K	71,0 dB(A); K= ±3 dB(A)
Akusztikus teljesítmény L _{WA} , pontatlanság K	82,0 dB(A); K= ±3 dB(A)
Max. rezgés a fogantyún (három tengely eredője); pontatlanság K	a _h = 3,36 m/s ² ; K= ±1,5 m/s ²
Tömeg (vezeték nélkül)	2,4 kg

- A feltüntetett eredő rezgésérték és a deklarált zajszint szabvány szerinti módszerekkel lett megmérve, és felhasználható az adott elektromos kéziszerszám más kéziszerszámokkal való összehasonlításához. A feltüntetett rezgésértéket és a deklarált zajszintet fel lehet használni a géppel való munkavégzés okozta terhelések előzetes meghatározásához.

⚠ VESZÉLY!

- A készülék által okozott rezgés- és zajterhelés mértéke a szerszám tényleges használata során eltérhet a deklarált értékektől, és függ a készülék használati módjától, az alkalmazott betétszerszámtól és különösen a megmunkált munkadarab anyagától.
- A felhasználó személyi védelmé érdekében esetleg biztonsági méréseket kell végrehajtani a tényleges terhelések meghatározásához az adott feltételek között, és figyelembe kell venni azokat az időket is, amikor a készülék ki van kapcsolva, vagy amikor be van kapcsolva, de nincs használva.

II. Vásárolható pótalkatrészek

Tartozékok	Rendelési szám
Szénkefe, 2 db	8892500C
Tépzárás pót tárcsa Ø 180 mm	8892500A

III. A készülék jellemzői és rendeltetése

Az Extol® Premium 8892500 készülékkel járművek karosszériáit, padlókat, krómzott felületeket és hasonló, nagyobb méretű felületeket lehet polírozni (megfelelő polírozó paszta használatával). A tárcsára felerősített csiszolópapírral vagy csésze alakú drótkefével el lehet távolítani a régi festékeket és lakkokat, rozsdát vagy más egyéb felületi réteget is. Az orsó menete M14 a maximális átmérő 65 mm lehet.



SOFT START
A lágy felfutás meggátolja a polírozó anyag szétfröccsenését.



CONSTANT POWER
A terhelés során szinte nem változik a fordulatszám, így a gép egyenletes teljesítménnyel dolgozik.



A fordulatszám finom szabályozásával (a pillanatnyi fordulatszám értéke a kijelzőről olvasható le) optimális értékre lehet beállítani a gép fordulatszámát (lépés ±100 f/p).



A tépzárás rögzítésnek köszönhetően a tárcsára más polírozó anyagokat és sapkákat (pl. filcet) is fel lehet erősíteni (a polírozandó anyagtól függően), a polírozás hatékonyságának a növelése érdekében.

- ✓ A D-alakú segédfofantyú lehetővé teszi a különböző helyzetekben történő munkavégzést.
- ✓ A főorsó végén található standard M14-es menetre más csiszolószerszámokat (pl. drótkéft) is fel lehet erősíteni.
- ✓ A polírozó könnyű, komfortosan használható, kevésbé fárasztó a munka.

FELHASZNÁLÁSI PÉLDÁK

A standard orsóvégződésnek (M14-es menet) köszönhetően a polírozó tárcsa helyett más betétszerszámot is fel lehet fogni a gépre (pl. filctárcsát, drótkéft stb.) amelyekkel csiszoló megmunkálást is végre lehet hajtani (lásd az 1. ábrát). Biztonsági okokból a gépbe csak olyan betétszerszámot szabad befogni, amelynek a maximálisan megengedett fordulatszáma (illetve a maximálisan megengedett kerületi sebessége) nagyobb mint a polírozógép max. fordulatszáma (illetve kerületi sebessége). Az egyes tartozékok maximális átmérőjét lásd az 1. ábrán. Az ennél nagyobb tartozék felszerelése a polírozó meghibásodását okozhatja.



Max. Ø 180 mm



Max. Ø 180 mm



Max. Ø 65 mm

- Pamut polírozó tárcsa
- Filc polírozó tárcsa
- Csészés drótkefe, M14-es menettel

1. ábra

IV. A készülék részei és működtető elemei

2. ábra. Tételszámok és megnevezések

- Működtető kapcsoló
- Fordulatszám kijelző
- Fordulatszám növelő gomb (+)
- Fordulatszám csökkentő gomb (-)
- Fő fogantyú
- Hálózati vezeték
- Motor szellőzőnyílások
- Menesztő tárcsa, tépzáróval
- Polírozó sapka, tépzáróval
- Orsórögzítő gomb
- Kiegészítő fogantyú



2. ábra

V. Üzembe helyezés előtt

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A használatba vétel előtt a jelen útmutatót olvassa el és a készülék közelében tartsa, hogy a felhasználók bármikor el tudják olvasni. Amennyiben a terméket eladja vagy kölcsönadja, akkor a termékkel együtt a jelen használati útmutatót is adja át. A használati útmutatót védje meg a sérülésektől. A gyártó nem vállal felelősséget a termék rendeltetésétől vagy a használati útmutatótól eltérő használata miatt bekövetkező károkért. A készülék első bekapcsolása előtt ismerkedjen meg alaposan a működtető elemek és a tartozékok használatával, a készülék gyors kikapcsolásával (veszély esetén). A használatba vétel előtt mindig ellenőrizze le a készülék és tartozékai, valamint a védő és biztonsági

elemek sérülésmentességét, a készülék helyes összeállítását. A hálózati vezeték szigetelésének a sérülése, vagy a vezeték felhagyosodása, továbbá a csatlakozódugó sérülése is sérülésnek számít. Amennyiben sérülést vagy hiányt észlel, akkor a készüléket ne kapcsolja be. A készüléket Extol® márkaszervizben javíttassa meg, illetve itt vásárolhat a készülékhez pótalkatrészeket (lásd a karbantartás és szerviz fejezetben, továbbá a weblapunkon).

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

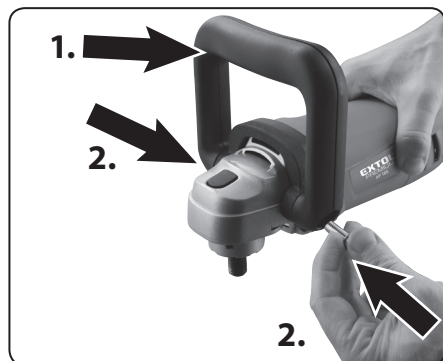
- A szerelési, tisztítási és karbantartási munkák megkezdése előtt a hálózati vezetékét húzza ki az aljzatból.

KIEGÉSZÍTŐ FOGANTYÚ FELSZERELÉSE

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Biztonsági okokból, valamint a gép jobb megvezetése érdekében a gépet csak felszerelt kiegészítő fogantyúval használja (lásd 3. ábrát).

A kiegészítő fogantyút csavarral rögzítse a gépen (lásd 3. ábrát). Ellenőrizze le a kiegészítő fogantyú rögzítését.



3. ábra

TÁRCSACSERE, TÁRCSA FELSZERELÉSE ÉS EGYÉB BETÉTSZERSZÁM RÖGZÍTÉSE

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Tárcsa vagy egyéb betétszerszám felszerelése előtt ellenőrizze le, hogy a tárcsán és a betétszerszámon nincs-e sérülés, rendellenes kopás vagy menetsérülés. Sérülés vagy nagymértékű kopás esetén a tárcsát (betétszerszámot) ne szerelje fel a gépre.

➔ Az orsórögzítő gombot (2. ábra, 10-es tétel) nyomja be, majd a főorsóra csavarozza fel és jól húzza meg a tárcsát vagy a gépen használható egyéb betétszerszámot.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Amikor a tárcsa forog, az orsórögzítő gombot megnyomni tilos. Ez a készülék meghibásodását okozhatja.



4. ábra

A POLÍROZÓ SAPKA FELHELYEZÉSE ÉS LEVÉTELE

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A polírozó sapka felhelyezése előtt ellenőrizze le, hogy a sapkán nincs-e sérülés (pl. beszakadás). Sérülés esetén használjon új sapkát.

- A polírozandó felületnek megfelelően válasszon polírozó sapkát.

1) Ha szükséges, akkor a tárcsán található tépőzárat tisztítsa meg (pl. porszívóval). A tépőzáron nem lehet olyan szennyeződés, amely csökkenti a tapadó-képességét.

2) A polírozó sapkát helyezze a közepével a tárcsa közepére.

3) A polírozó sapkát kézzel nyomja rá a tépőzárra (az egész felületén).



5. ábra

VI. Be- és kikapcsolás, fordulatszám beállítása

- A készülék elektromos hálózathoz való csatlakoztatása előtt ellenőrizze le, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a készülék típuscímkéjén feltüntetett tápfeszültségnek. A készüléket 220-240 V-os és 50 Hz-es feszültségről lehet üzemeltetni.

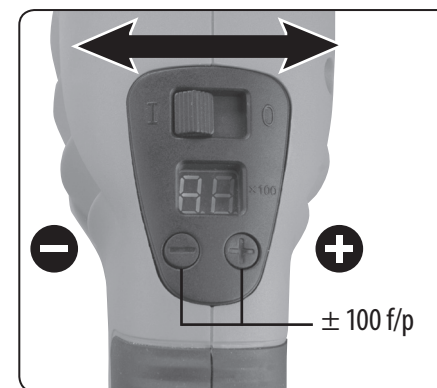
- A polírozót a működtető kapcsolóval kapcsolja be (2. ábra, 1-es tétel) „I” állásba. Az orsó még nem forog, a kijelzőn „00” (nulla fordulatszám) látható.

- A „+” elő benyomása után az orsó 1000 f/p fordulattal forogni kezd, a kijelzőn „10” látható. A „+” gomb nyomogatásával a fordulatszám 100 f/p lépésekkel növekszik, egészen a maximális fordulatszámig: 3000 f/p. A kijelzőn a 10, 11, 12, 13... végül a 30 érték lesz látható. A fordulatszám a kijelzőn látható érték százszorosa (lásd a „x 100” jelet a kijelző mellett).

- A „-” nyomogatásával a fordulatszám 100 f/p-cel csökken, egészen „00” értékig.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A polírozó (azonnali) leállításához a működtető kapcsolót kapcsolja „0” állásba.



6. ábra

VII. A készülék használata

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Ha a polírozót csiszolási munkákhoz használta, akkor a polírozási munkák előtt azt tökéletesen meg kell tisztítani a mechanikus szennyeződések-től, sűrített levegővel való lefúvással, porszívóval való tisztítással, benedvesített ruhával való megtörléssel. A készüléken maradt por nem kerülhet a polírozott felületre, mert karcolásokat okozhat. További tisztítási információk a „Tisztítás és karbantartás” fejezetben.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A polírozót száraz polírozáshoz lehet használni (víz nélkül). A gépbe kerülő víz áramütést okozhat.

- A polírozást a polírozó anyag használati utasítását figyelembe véve hajtsa végre.

1) A polírozandó felületet tökéletesen tisztítsa meg, távolítsa el a port és az egyéb szennyeződések (a polírozó anyag útmutatója szerint).

2) A polírozó pasztát hordja fel a felületre.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Ne engedje, hogy a polírozó paszta rászáradjon a felületre, mert megkarcolhatja a felületet. Ne polírozjon olyan helyen, ahol a felületet közvetlen napsütés érheti, illetve túl magas a környező hőmérséklet.

3) Először kisebb fordulatszámmal polírozjon, körkörös mozgással dolgozza el a polírozó pasztát. A túl magas fordulatszám csak feleslegesen felmelegíti a felületet.

4) A polírozáshoz állítson be magasabb fordulatszámot. Az adott anyag polírozásához legjobban megfelelő fordulatszámot gyakorlati tapasztalatok alapján határozza meg.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A polírozót ne nyomja nagy erővel a felületre, ez nem eredményez jobb minőségű munkát, csak feleslegesen túlterheli a gépet.

• Hosszabb ideig tartó munkák során tartson munkaszüneteket. Különösen akkor, ha alacsonyabb fordulatszámmal dolgozik.

➔ A használat után a polírozó sapkát azonnal (többször is) öblítse ki meleg vízben (kb. 40 °C), hogy ne száradjon a sapkába a polírozó anyag. A polírozó sapkában maradt és megszáradt polírozó anyag a felület sérülését okozhatja.

! FIGYELMEZTETÉS!

• Ha a készülék használata közben szokatlan jelenséget észlel: zaj, rezgés stb. akkor az azonnal kapcsolja le, a hálózati vezetékét húzza ki az elektromos aljzattól és próbálja megállapítani a jelenség okát. Amennyiben a jelenség a készülék hibájára utal, akkor a készüléket az Extol® márkaszervizben javíttassa meg (a szervizek jegyzékét az útmutató elején feltüntetett honlapunkon találja meg). A gép javítását az eladó üzletben vagy a márkaszervizben rendelje meg.

VIII. Kiegészítő biztonsági utasítások

KÖZÖS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK CSISZOLÁS, DRÓTKEFÉS CSISZOLÁS ÉS POLÍROZÁS JELLEGŰ MUNKÁKHOZ

- a) **A jelen elektromechanikus kéziszerszámmal csiszolási, drótkéfés csiszolási és polírozási munkák végezhetők. Az elektromechanikus kéziszerszám használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el az összes utasítást, nézze meg az ábrákat, és ismerkedjék meg a gép specifikációjával. Az alábbi biztonsági és használati utasítások be nem tartása áramütéshez, tűzhöz és/vagy súlyos sérüléshez vezethet.**
- b) **A jelen elektromechanikus kéziszerszám nem alkalmas a fentiekől eltérő munkákhoz (pl. vágáshoz vagy daraboláshoz). A rendeltetéstől eltérő használat különböző kockázatokat rejt magában, és súlyos személyi sérülésekhez is vezethet.**
- c) **Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket a gyártó ehhez a kéziszerszámmal nem irányzott elő és nem javasolt. A tartozék felszerelhetősége még nem jelenti azt, hogy az biztonságosan üzemeltethető a jelen kéziszerszámmal.**

- d) **A betétszerszám megengedett fordulatszámanak legalább akkorának kell lennie, mint az elektromos kéziszerszámon megadott legnagyobb fordulatszám. A megengedettnél gyorsabban forgó betétszerszámok széttörhetnek és szétrepülhetnek.**
- e) **A betétszerszámok külső átmérője és vastagsága nem lehet nagyobb, mint a műszaki adatok között megadott érték. Az eltérő méretű betétszerszámokat nem lehet megfelelően eltakarni vagy irányítani.**
- f) **A gépre csak az orsómenetnek megfelelő menettel rendelkező egyéb betétszerszámot szabad befogni. Eltérő menettel rendelkező betétszerszám nem rögzíthető a gép orsójára (például adapter segítségével). Az olyan betétszerszámok és tartozékok, amelyek nem illenek az elektromos kéziszerszám orsójára, egyenesen felrognak, erősen berezgneznek, és a gép feletti uralom elvesztéshez vezethetnek.**
- g) **Sérült betétszerszámokat használni tilos! Minden használatba vétel előtt ellenőrizze le, hogy nem pattogzott-e le és nem repedt-e meg a csiszolókorong, nincs-e eltörve, megrepedve vagy nagy mértékben elhasználódva a csiszoló tányér, nincsenek-e a drótkéfében kilazult vagy eltörött drótok. Ha a kéziszerszám vagy a betétszerszám leesett, vizsgálja meg, hogy nem rongálódott-e meg, illetve használjon hibátlan betétszerszámot. Miután ellenőrizte, majd behelyezte a készülékbe a betétszerszámot, tartózkodjon Ön és minden más közelben található személy a forgó betétszerszám síkján kívül, majd járassa egy percig terhelés nélkül a kéziszerszámot a legnagyobb fordulatszámmal. A megrongálódott betétszerszámok a próba-futtatás alatt általában már széttörnek.**
- h) **Használjon egyéni védőeszközöket. A munka jellegétől függően használjon arcvédő maszkot vagy védőszemüveget. Amennyiben célszerű, viseljen porvédő álarcot, zajtompító fülvédőt, védőkesztyűt vagy munkakötényt, amely távol tartja a csiszolószerszám- és anyagrészeket. A szemvédőnek biztonsággal kell védeni a szemet a megmunkálás közben keletkező szemcsékkel**

szemben. A porszűrő maszk (vagy respirátor) legyen képes kiszűrni a levegőből a megmunkálás közben keletkező szemcséket. Ha hosszú ideig ki van téve erős zaj hatásának, akkor elveszítheti a hallását.

- i) **A többi személyt tartsa biztonságos távolságtól a munkahelytől. Minden olyan személynek, aki belép a munkaterületre, személyi védőfelszerelést kell viselnie. A munkadarab letört részei vagy a széttrött betétszerszámok kirepülhetnek, és a közvetlen munkaterületen kívül is személyi sérülést okozhatnak.**
- j) **Az elektromechanikus kéziszerszámot csak a szigetelt fogantyúfelületeknél fogja meg, ha olyan munkákat végez, amelyek során a betétszerszám kívülről nem látható, feszültség alatt álló vezetékeket vághat át. Ha a betétszerszám egy feszültség alatt álló vezetékhez ér, az elektromos kéziszerszám fémrészei szintén feszültség alá kerülnek, ami áramütést okozhat.**
- k) **Tartsa távol a hálózati vezetékét a forgó betétszerszámoktól. Ha elveszíti az uralmát az elektromos kéziszerszám felett, az átvághatja, vagy bekaphatja a hálózati csatlakozó kábelt, és az Ön keze vagy karja is a forgó betétszerszámhoz érhet.**
- l) **Amíg a betétszerszám forgása teljesen le nem áll, az elektromechanikus kéziszerszámot ne helyezze le. A forgásban lévő betétszerszám megérintheti a támasztó felületet, ami a gép megdobását eredményezheti.**
- m) **Ne járassa az elektromechanikus kéziszerszámot, miközben azt más helyre viszi át. A forgó betétszerszám elkaphatja és feltekerheti a munkaruhát.**
- n) **A kéziszerszám szellőzőnyílásait tartsa tisztán. A motorventilátor beszívja a levegőben található port, és amennyiben az sok fémport tartalmaz, akkor a lerakódások zárlatot okozhatnak.**
- o) **Az elektromechanikus kéziszerszámot robbanásveszélyes környezetben vagy gyúlékony anyagok mellett ne használja. A szikrák ezeket az anyagokat meggyújtják.**
- p) **Ne használjon olyan betétszerszámokat, amelyek alkalmazásához folyékony hűtőanyag van szükség. Víz vagy más hűtőfolyadék használata balesethez vagy akár halálos áramütéshez is vezethet.**

TOVÁBBI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AZ ÜZEMELTETÉSHEZ

A VISSZARÚGÁS, ÉS AZ EHEZ KAPCSOLÓDÓ FIGYELMEZTETÉSEK

A visszarúgás a beékelődő vagy leblokkoló forgó betétszerszám, például csiszolótárcsa, csiszolótányér, drótkéfe vagy más szerszám hirtelen reakciója. A beékelődés vagy leblokkolás a forgó betétszerszám hirtelen leállításához vezet. Ez az irányítatlan kéziszerszámot, a betétszerszámnak a leblokkolási pontban fennálló forgási irányával ellenkező irányba gyorsítja fel.

Például: ha egy csiszolótárcsa beékelődik vagy leblokkol a megmunkálásra kerülő munkadarabban, a csiszolótárcsának a munkadarabra bemező éle leáll, és így a csiszolókorong kiugorhat vagy egy visszarúgást okozhat. A vágótárcsa ekkor a tárcsának a leblokkolási pontban fennálló forgásirányától függően a kezelő személy felé, vagy attól távolodva mozog. A beszorulás a tárcsa elrepedését is okozhatja.

Egy visszarúgás az elektromos kéziszerszám hibás és/vagy helytelen használatának következménye. Ezt az alábbiakban felsorolt megfelelő óvatossági intézkedésekkel meg lehet gátolni:

- a) **Tartsa szorosan fogva az elektromos kéziszerszámot, és hozza a testét és a karjait olyan helyzetbe, amelyben fel tudja venni a visszarúgó erőket. Ha a kéziszerszámmal pótfogantyú is tartozik, akkor ezt szerelje fel a kéziszerszámmal. A munka közben ezt a pótfogantyút is fogja meg, hogy a lehető legjobban reagálni tudjon a visszarúgó erő és reakció nyomatékok hatásaira. A kezelő személy megfelelő óvatossági intézkedésekkel uralni tud a visszarúgási és reakcióerők felett.**
- b) **A kezével ne közelítsen a forgó betétszerszám felé. A betétszerszám visszarúgás esetén a kezéhez érhet.**
- c) **Kerülje el a testével azt a tartományt, ahová egy visszarúgás a kéziszerszámot mozgatja. A visszarúgás a kéziszerszámot a tárcsának a leblokkolási pontban fennálló forgásirányával ellentétes irányba hajtja el.**
- d) **A sarkok és élek közelében különösen óvatosan dolgozzon. Előzze meg a betétszerszám ugrálá-**

sát a munkadarabon, valamint a betétszerszám leblokkolását. A forgó betétszerszám a sarkoknál és éléknél, valamint lepattanás esetén könnyen beékelődik. Ez a készülék feletti uralom elvesztéséhez, vagy visszarúgáshoz vezet.

- e) **A csiszolóra fafűrészelő fűrész tárcsát vagy fogazott fűrész tárcsákat ne erősítsen fel.** Az ilyen betétszerszámok alkalmazása visszarúgáshoz vezetnek, vagy a kezelő elvesztheti az uralmát a kéziszerszám felett.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK CSISZOLÓPAPÍROS CSISZOLÁSHOZ

- a) **Ne használjon túl nagy méretű csiszolópapírokat a menesztő tányéron. A csiszolópapír kiválasztásához vegye figyelembe a gyártó előírásait.** A menesztő tányéron túlnyúló csiszolópapír elakadhat, elszakadhat, és a kéziszerszám visszarúgását okozhatja.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK POLÍROZÁSI MUNKÁKHOZ

- a) **A polírozó tárcsán nem lehetnek laza vagy szabad részek, a rögzítő zsinórt kösse meg. A kilógó szálakat és zsinórt dugja a sapka alá vagy vágja le.** A forgó és kilógó anyagok (pl. zsinór) feltekeredhetnek a gépkezelő ujjára vagy a munkadarab kiálló részeire.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK DRÓTKEFÉVEL TÖRTÉNŐ CSISZOLÁSI MUNKÁKHOZ

- a) **Vegye figyelembe, hogy a drótkeféből normális használat közben is kirepülnek a drótdarabok. A drótkéfé ne terhelje túl a szerszám erős nyomásával.** A kirepülő drótdarabok könnyedén áthatolnak a vékonyabb ruhán és/vagy az emberi bőrön.
- b) **Amennyiben a drótkefe használatához ajánlott a védőburkolat felszerelése, akkor ügyeljen arra, hogy a drótkefe száalai ne érjenek hozzá a védőburkolathoz.** A drótkefe külső átmérője a gépre gyakorolt nagyobb nyomás, valamint a centrifugális erők hatására megnövekedhet. Kiegészítő biztonsági figyelmeztetések

- Ha a készüléket zárt helyen használja, akkor a felkavart levegőben található por



légzési problémákat vagy megbetegedést okozhat. Munka közben viseljen megfelelő tanúsítvánnyal és védelmi szinttel rendelkező szűrőmaszkot. A keményfák finom porának rákkeltő hatása lehet. Javasoljuk, hogy használjon 3. osztályba sorolt (FFP3) szűrőmaszkot.

- A készülék működés közben elektromágneses mezőt hoz létre, amely negatívan befolyásolhatja az aktív vagy passzív orvosi implantátumok (pl. szívritmus szabályozó készülék) működését és életveszélyes helyzetet idézhet elő. Ha ilyen készüléket kíván használni, akkor előbb konzultáljon a kezelőorvosával.



IX. Általános biztonsági előírások az elektromos kéziszerszámokhoz

▲ FIGYELMEZTETÉS!

A jelen kéziszerszámhoz mellékelt használati útmutatót, biztonsági előírásokat és egyéb utasításokat olvassa el. Az alábbi biztonsági és használati utasítások be nem tartása áramütéshez, tűzhez és/vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet.

A használati útmutatót és az egyéb előírásokat őrizze meg, hogy később is el tudja olvasni.

A következő figyelmeztető utasításokban szereplő „elektromos kéziszerszám” kifejezés alatt hálózati vezetéken keresztül az elektromos hálózatról, vagy akkumulátorról táplált (elektromos hálózattól független) elektromos kéziszerszámot kell érteni.

1) BIZTONSÁGOS MUNKAKÖRNYEZET

- a) **A munkahelyet tartsa tisztán és biztosítsa a megfelelő világítást.** A rendetlen és rosszul megvilágított munkahely baleset forrása lehet.
- b) **Az elektromos kéziszerszámmal ne dolgozon robbanásveszélyes helyen (gyúlékony folyadékok és gázok közelében, vagy poros levegőjű helyen).** Az elektromos szerszámban keletkező szikrák a port vagy a robbanásveszélyes anyagokat berobbanthatják.
- c) **Az elektromos kéziszerszám használata közben a gyerekeket és az illetéktelen személyeket tartsa távol a munkahelytől.** Ha megzavarják a munkáját, akkor elvesztheti az uralmát az elektromos kéziszerszám felett.

2) ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- a) **A csatlakozódugót csak a dugónak megfelelő hálózati aljzathoz csatlakoztassa. A csatlakozódugót átalakítani tilos. A földeléses csatlakozódugót csak közvetlenül a földeléses aljzathoz szabad csatlakoztatni (elágazó használata tilos).** Az áramütések elkerülése érdekében csak sértetlen csatlakozódugóval, és a dugónak megfelelő aljzatról üzemeltesse a kéziszerszámot.
- b) **Ügyeljen arra, hogy a teste ne érjen hozzá földelt tárgyakhoz (fűtőcsövekhez, radiátorhoz, tűzhelyhez, hűtőszekrényhez stb.).** Amennyiben a teste le van földelve, nagyobb az áramütés kockázata.
- c) **Az elektromos kéziszerszámot ne tegye ki eső vagy nedvesség hatásának.** Az elektromos kéziszerszámba kerülő víz növeli az áramütés kockázatát.
- d) **A hálózati vezetéket csak a rendeltetésének megfelelő célokra használja. Az elektromos kéziszerszámot ne húzza és ne szállítsa a hálózati vezetéknel megfogva. A hálózati csatlakozódugót tilos a vezetéknel fogva kihúzni a fal aljzathoz, ehhez a művelethez a csatlakozódugót fogja meg. A hálózati vezetéket tartsa kellő távolságra a forró alkatrészekről, olajos tárgyakról és éles sarkoktól, valamint a gép mozgó részeitől.** A sérült vagy összetekeredett hálózati vezeték balesetet okozhat.
- e) **A szabadban végzett munkákhoz csak hibátlan, és szabadban való munkákra alkalmas hosszabbítót használjon az elektromos kéziszerszámhoz. A szabadtéri használatra készült hosszabbítót alkalmazásával csökkentheti az áramütés kockázatát.**
- f) **Amennyiben az elektromos kéziszerszámot nedves, vizes helyen használja, akkor azt áram-védőkapcsolóval (RCD) védett hálózati aljzathoz csatlakoztassa. Az áram-védőkapcsoló (RCD) használata csökkenti az áramütés kockázatát.** Az áram-védőkapcsoló (RCD) kifejezéssel azonos jelentésű a „hibaáram védőkapcsoló (GFCI)” vagy a „földzárlat megszakító (ELCB)” is.

3) SZEMÉLYI BIZTONSÁG

- a) **Az elektromos kéziszerszám használata közben legyen figyelmes, jól gondolja át**

mit fog csinálni, koncentráljon a munkára, a cselekedeteit pedig józan megfontolások vezéreljék. Az elektromos készüléket ne használja ha fáradt, alkoholt vagy kábítószer fogyasztott, vagy gyógyszerek hatása alatt áll. Az elektromos kéziszerszám használata közbeni pillanatnyi figyelmetlenség komoly balesetek forrása lehet.

- b) **Használjon egyéni védőeszközöket. Munka közben mindig viseljen védőszemüveget.** Az elektromos kéziszerszám jellegétől függő munkavédelmi eszközök (például légszűrő maszk, csúszásgátló védőcipő, fejtető sisak, fülvédő stb.) előírászerű használatával csökkentheti a baleseti kockázatokat.
- c) **Előzze meg a véletlen gépindításokat. Az elektromos kéziszerszám mozgatása és szállítása során a hálózati vezetéket húzza ki az aljzathoz, az ujját pedig vegye le a főkapcsolóról. Ez érvényes arra az esetre is, ha a kéziszerszámba akkumulátort szerel be.** Ha az elektromos kéziszerszám mozgatásakor az ujját a főkapcsolón marad, akkor a gép véletlenül elindulhat, aminek súlyos sérülés lehet a következménye.
- d) **Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt abból távolítsa el a beállításához szükséges szerszámokat és kulcsokat. A forgó géprészben maradt kulcs vagy más tárgy súlyos balesetet okozhat.**
- e) **Csak biztonságosan elérhető távolságban dolgozzon a géppel. Munka közben álljon stabilan és biztonságosan a lábán. Így bármilyen körülmények között megőrizheti uralmát a gép felett.**
- f) **Viseljen megfelelő munkaruhát. Forgó gépek használata esetén ékszereket, laza ruhát viselni tilos. Ügyeljen arra, hogy a haja, a ruhája, vagy a kesztyűje ne kerülhessen a forgó alkatrészek közelébe. A laza ruhát, a lógó ékszereket, vagy a hosszú hajat a gép forgó alkatrészei elkapathatják.**
- g) **Amennyiben a géphez lehet forgácsológyűjtőt, vagy por- és forgácselzívót csatlakoztatni, akkor ezt megfelelően csatlakoztassa az elektromos kéziszerszámhoz. Az elszívó és forgácsgyűjtő alkalmazásával védekezhet a por okozta kockázatokkal szemben.**
- h) **A készülék gyakori használata nem jelenti azt, hogy elhanyagolhatja a biztonságos használat előírásait, a rutinszerű és figyel-**

metlen munka súlyos balesetek előidézője lehet. A figyelmetlenség egy pillanat alatt is okozhat súlyos balesetet.

4) AZ ELEKTROMOS KÉZISZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

- Az elektromos kéziszerszámot ne terhelje túl. A munka jellegének megfelelő elektromos kéziszerszámot használjon. A megfelelően kiválasztott elektromos kéziszerszám biztosítja a rendeltetésének megfelelő biztonságot és hatékonyságot.
- A meghibásodott főkapcsolójú elektromos kéziszerszámot ne használja. A hibás főkapcsolóval rendelkező elektromos kéziszerszám használata veszélyes, a készüléket meg kell javíttatni.
- Beállítás, tartozékcsere, karbantartás, vagy a kéziszerszám lehelyezése előtt az elektromos kéziszerszám csatlakozódugóját húzza ki a fali aljzatból (illetve vegye ki az akkumulátort, ha az kivehető). Ezzel megakadályozhatja a véletlen gépindítást az ilyen jellegű munkák végrehajtása közben.
- A használaton kívüli elektromos kéziszerszámot gyerekektől, valamint a használati utasítást nem ismerő személyektől elzárva tárolja, és ezeknek ne engedje a kéziszerszám használatát sem. Az elektromos kéziszerszám hozzá nem értő kezekben veszélyes lehet.
- Az elektromos kéziszerszámot és tartozékait karban kell tartani. Az elektromos kéziszerszámot, a működtető és mozgó részeit, a burkolatokat és a védelmi elemeket a használatba vétel előtt ellenőrizze le. Sérült, repedt, vagy rosszul beállított és a szabályszerű működést zavaró hibákkal rendelkező kéziszerszámmal dolgozni tilos. A sérült és hibás kéziszerszámot az újbóli használatba vétele előtt javíttassa meg. A karbantartások elmulasztása és elhanyagolása balesetet okozhat.
- Tartsa tisztán és éles állapotban a vágószerszámokat. A megfelelően karbantartott és élezett vágószerszámokkal jobb a megmunkálás hatékonysága, és kisebb a kockázata a vágószerszám leblokkolásának.
- Az elektromos kéziszerszámot, a tartozékokat és vágószerszámokat csak a használati utasítás előírásai szerint, valamint a rendeltetésének

megfelelő módon, továbbá az adott munkakörülményeket és a munka típusát is figyelembe véve használja. A rendeltetésétől eltérő géphasználat veszélyes és váratlan helyzeteket hozhat létre.

- A kéziszerszám fogantyúit és markolatait tartsa tiszta, száraz, zsír- és olajmentes állapotban. Ha a kéziszerszámot nem tudja biztonságosan és csúszásmentesen fogni, akkor váratlan helyzetekben elveszítheti az uralmát a gép felett.

5) SZERVIZ

- Az elektromos kéziszerszám javítását bízva márka- vagy szakszervizre, a készülék javításához csak eredeti alkatrészeket szabad felhasználni. Csak így biztosítható az elektromos kéziszerszám biztonságának az eredeti módon való helyreállítása.

X. A címkén található piktogramok jelentése



	A használatba vétel előtt olvassa el a használati útmutatót.
	Megfelel az EU vonatkozó harmonizált jogszabályainak.
	II. védelmi osztályba sorolt készülék.
	Munka közben viseljen megfelelő tanúsítvánnyal és védelmi szinttel rendelkező védőszemüveget és fülvédőt, ez vonatkozik a közelben tartózkodó személyekre is. Kérjen tanácsot munkavédelmi eszközöket forgalmazó szaküzlet eladójától.
	Elektromos hulladék jele. A terméket háztartási hulladékok közé kidobni tilos! A terméket adja le újrahasznosításra.
Gyártási szám	Az év és hónap adatot a termék sorszáma követi.

XI. Tisztítás és karbantartás

▲ FIGYELMEZTETÉS!

- A szerelési, tisztítási és karbantartási munkák megkezdése előtt a hálózati vezetékét húzza ki az aljzatból.
- A készülék szellőzőnyílásait tartsa tisztán. Az eltömődött szellőzőnyílások meggátolják a készülék hűtését, ami a túlmelegedés miatt akár tüzet is okozhat.
- A gépet enyhén benedvesített ruhával törölje meg, ügyeljen arra, hogy víz ne kerüljön a gépbe. Oldószereket (pl. acetont) vagy agresszív tisztítószerket ne használjon. Sérülést okozhatnak a műanyag felületeken.
- A menesztő tárcsán található tépőzárat pl. porszívóval tisztítsa meg.

A szénkefék kopásának az ellenőrzése / szénkefék cseréje

- Ha a készülék használata során a gépben szikrázás lát, illetve a szerszám forgása nem egyenletes, akkor a gépet vigye Extol® márkaszervizbe, ahol ellenőrzik és szükség szerint kicserélik a szénkeféket. A szervizek jegyzékét a használati útmutató elején feltüntetett honlapunkon találja meg. A szénkefék cseréjét és ellenőrzését ne próbálja meg saját erőből végrehajtani, mivel a szénkefe cseréje során meg kell bontani a készüléket. Csak eredeti, a készülék gyártójától származó szénkefét szabad a készülékbe szerelni, csere esetén mindkét szénkefét ki kell cserélni (a szénkefe rendelési száma: 8892500C).

XII. Tárolás

- A megtisztított készüléket száraz helyen, gyerekektől elzárva, 45 °C-nál alacsonyabb hőmérsékleten tárolja. A készüléket óvja a sugárzó hőtől, a közvetlen napsütéstől, nedvességtől és esőtől.

XIII. Hulladék megsemmisítés

CSOMAGOLÓ ANYAG

- A csomagolást az anyagának megfelelő hulladékgyűjtő konténerbe dobja ki.
- A készüléket háztartási hulladékok közé kidobni tilos! Az elektromos készüléket adja le újrahasznosításra. Az elektromos és elektronikus hulladékokról szóló 2012/19/EU számú európai irányelv, valamint az idevonatkozó nemzeti törvények szerint az ilyen hulladékot alapanyagokra szelektálva szét kell bontani, és a környezetet nem károsító módon újra kell hasznosítani. A szelektált hulladék gyűjtőhelyekről a polgármesteri hivatalban, illetve a készülék eladójától kaphat további információkat.



XIV. Garancia és garanciális feltételek

GARANCIÁLIS IDŐ

A mindenkor érvényes, vonatkozó jogszabályok, törvények rendelkezéseivel összhangban a Madal Bal Kft. az Ön által megvásárolt termékre a jótállási jegyen feltüntetett garanciaidőt ad. A termék javítását a Madal Bal Kft.-vel szerződéses kapcsolatban álló szakszerviz a garanciális időszakban díjmentesen végzi el.

GARANCIÁLIS IDŐ ALATTI ÉS GARANCIÁLIS IDŐ UTÁNI SZERVIZELÉS

A termékek javítását végző szakszervizek címe, a javítás ügymenetével kapcsolatos információk a www.madalbal.hu weboldalon találhatóak meg, illetve a szakszervizek felsorolása a termék vásárlásának helyén is beszerezhető. Tanácsadással a (1)-297-1277 ügyfélszolgálati telefonszámon állunk ügyfeleink rendelkezésére.

EK Megfelelőségi nyilatkozat

A nyilatkozat tárgya, modell vagy típus, termékazonosító:

Extol® Premium 8892500

Polírozó 1100 W; Ø 180 mm

A gyártó: Madal Bal a.s. • Bartošova 40/3, CZ-760 01 Zlín • Cégszám: 49433717

kijelenti,
hogy a fent megnevezett termék megfelel az Európai Unió harmonizáló rendeletek és irányelvek előírásainak:
2006/42/EK; 2011/65/EU; 2014/30/EU.

A jelen nyilatkozat kiadásáért kizárólag a gyártó a felelős.

**Harmonizáló szabványok (és módosító mellékleteik, ha ilyenek vannak),
amelyeket a megfelelőség nyilatkozat kiállításához felhasználtunk,
és amelyek alapján a megfelelőségi nyilatkozatot kiállítottuk:**

EN 60745-1:2009; EN 60745-2-3:2011; EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015;
EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN IEC 63000:2018

A műszaki dokumentáció 2006/42/EK szerinti összeállításáért Martin Šenkýř felel.
A műszaki dokumentáció (az 2006/42/EK) szerint a Madal Bal, a.s. társaság székhelyén áll rendelkezésre.

Az EK megfelelőségi nyilatkozat kiadásának a helye és dátuma: Zlín, 2020. 07. 22.

A Madal Bal, a.s. nevében:

Martin Šenkýř
igazgatótanácsi tag

EMPFOHLENE POLIERSCHEIBEN AUS UNSEREM ANGEBOT

EXTOL Polierscheibe Schaum



Best.-Nr.	Beschreibung
8804501	T10, schwarz, Ø 180×30mm, Klettverschl. Ø 150mm
8804511	T10, schwarz, Ø 200×30mm, Klettverschl. Ø 180mm

Sehr weicher Finish-Polierteller zum endgültigen Schleifen bis zu einem absoluten Glanz und zum Auftragen von Flüssigwachs und Konservierungsmitteln. Zusammen mit der Anti-Hologramm-Paste wird er zur Entfernung von Hologrammen nach dem Polieren verwendet.



Best.-Nr.	Beschreibung
8804504	T40, orange, Ø 180×30mm, Klettverschl. Ø 150mm
8804514	T40, orange, Ø 200×30mm, Klettverschl. Ø 180mm

Der universelle und für mehrere Zwecke einsetzbare Schaumpolierteller ist sowohl zum einstufigen Polieren bestimmt, um den finalen Glanz zu erreichen, als auch zum mehrstufigen Polieren, das die Anwendung einer Korrektionspaste oder Emulsion mit mittleren Korrektionsauswirkungen umfasst, um leichte Fahrzeuglackschäden zu retuschieren.



Best.-Nr.	Beschreibung
8804506	T60, blau, Ø 180×30mm, Klettverschl. Ø 150mm
8804516	T60, blau, Ø 200×30mm, Klettverschl. Ø 180mm

Schaumpolierteller, speziell für Reparaturen von Lacken mit mittlerem Beschädigungsgrad entworfen. Er dient auch zur Entfernung von Spuren von Schleifpapieren P1500/2000 und Oversprays. Verwendet wird er mit einer Grobkorrekturpaste zum mehrstufigen Polieren.



Best.-Nr.	Beschreibung
8804508	T80, gelb, Ø 180×30mm, Klettverschl. Ø 150mm
8804518	T80, gelb, Ø 200×30mm, Klettverschl. Ø 180mm

Schaumpolierscheibe speziell zum aggressiven Schleifen und Ausbessern von tiefen Kratzern, Oversprays, starken Lackschäden, Spuren vom Schleifpapier P1200/1500 und starker Oxidation in Verbindung mit Grobkorrekturpaste zum mehrstufigen Polieren.

EXTOL Wolle-Polierscheibe, Lammvlies



Best.-Nr.	Beschreibung
8804562	T160, Ø 180mm, Klettverschl.

Die Scheibe ist zur Nachbesserung von tiefen Kratzern, Oversprays, großen Lackschäden, Spuren von Schleifpapier P1200/1500 und starker Oxidation bestimmt. Bei der Herstellung der Scheibe werden durch den Elektrifizierungsprozess mikroskopische Spitzen von den Haaren in der Wolle entfernt, was zu einer weichen und effizienten Zusammensetzung des Materials führt, die bei der Arbeit die lackierte Oberfläche nicht zerkratzt. Er ist für Rotationspoliermaschinen bestimmt.

EXTOL Polierscheibe, Mikrofaser



Best.-Nr.	Beschreibung
8804565	T05, Ø 185mm, Klettverschl.

Diese Finish-Polierscheibe aus Mikrofasern ist zum endgültigen Schleifen bis zu einem absoluten Glanz und zum Auftragen von Flüssigwachs und Konservierungsmitteln bestimmt. Aufgrund seiner Weichheit kann man ein Hochglanzfinish erzielen. Die Mikrofaserscheibe besteht aus gestrickter Polyester-Nanofaser. Dank moderner Produktionstechnologie haben diese Nanofasern einen Durchmesser von 1/10 der natürlichen Wollfasern. Entwickelt für Orbitalpolierer, kann aber auch für Rotationspoliermaschinen verwendet werden.

EXTOL Polierscheibe, Lammvlies, mit Schnur



Best.-Nr.	Beschreibung
8892500B	Ø 180mm

Einleitung

Sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für Ihr Vertrauen, dass Sie der Marke Extol® durch den Kauf dieses Produktes geschenkt haben. Das Produkt wurde Zuverlässigkeits-, Sicherheits- und Qualitätstests unterzogen, die durch Normen und Vorschriften der Europäischen Union vorgeschrieben werden.

Im Falle von jeglichen Fragen wenden Sie sich bitte an unseren Kunden- und Beratungsservice:

www.extol.eu **servis@madalbal.cz**

Hersteller: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Tschechische Republik

Herausgegeben am: 14. 3. 2014

Datum der letzten Anleitungsrevision: 22. 7. 2020

I. Technische Spezifikation

Modellbezeichnung/Bestell-Nr.	8892500
Nennaufnahmeleistung	1100 W
Leerlaufdrehzahl	I. 0 min ⁻¹ II. 1000-3000 min ⁻¹
Drehzahlregelung im Bereich 1000-3000 min ⁻¹	je ± 100 min ⁻¹
Durchmess. des Trägertellers	180 mm
Konstante Drehzahl unter Last (CONSTANT POWER)	JA
Drehzahl-Sanftanlauf (SOFT START)	JA
Drehzahlanzeige am Display	JA
Spindelgewinde	M 14
Spannung/Frequenz	220-240 V~50 Hz
IP-Zahl	IP20
Schutzklasse	II - Doppelisolierung
Schalldruckpegel L _{pA} ; Unsicherheit K	71,0 dB(A); K= ± 3 dB(A)
Schallleistungspegel L _{WA} ; Unsicherheit K	82,0 dB(A); K= ± 3 dB(A)
Max. Vibrationswert (Summe von drei Achsen); Unsicherheit K	a _h =3,36 m/s ² ; K=±1,5 m/s ²
Gewicht (ohne Kabel)	2,4 kg

• Der deklarierte Gesamtvibrationswert und deklarierte Schallleistungswert wurde in Übereinstimmung mit der Standardprüfmethode ermittelt und darf zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Der deklarierte Gesamtvibrationswert und deklarierte Schallleistungswert dürfen auch zur vorläufigen Bestimmung der Exposition verwendet werden.

⚠️ WARNUNG

- Die Vibrations- und Lärmemissionen während des tatsächlichen Gebrauchs vom Werkzeug können sich von den deklarierten Werten in Abhängigkeit von der Art unterscheiden, wie das Werkzeug benutzt wird, vor allem welches Werkstück bearbeitet wird.
- Es sind Sicherheitsmessungen zum Schutz der bedienenden Person zu bestimmen, die auf der Bewertung der Exposition unter tatsächlichen Nutzungsbedingungen basieren (es ist mit allen Teilen vom Arbeitszyklus zu rechnen, wie Zeit, während der das Werkzeug stillsteht und wenn es leerläuft, ausgenommen der Startzeit).

II. Für den Bedarfsfall erhältliche Ersatzteile

Zubehör	Bestellnummer
Kohlebürsten, 2 St.	8892500C
Ersatz-Trägerteller mit Klettverschluss Ø 180 mm	8892500A

III. Charakteristik – Verwendungszweck

Die leistungsfähige Winkelpoliermaschine Extol® Premium 8892500 ist zum Trockenpolieren z.B. von Automobilen, Fußböden, verchromten Oberflächen und anderen größeren Flächen unter Verwendung der entsprechenden Polierpaste bestimmt. Der Polierer kann mit Schleifpapier auf einem Trägerteller oder einer Drahtbecherbürste mit einem M14-Gewinde und einem Durchmesser von max. 65 mm können auch zum Entfernen von Oberflächenbehandlungen wie Farbe, Lack, Rost, Patina usw. verwendet werden.



Der Sanftanlauf der Drehzahlen verhindert, dass die Politur verspritzt.



Konstante Geschwindigkeit unter Last sorgt für gleichmäßige Arbeitsleistung.



Die feine Drehzahlregelung in Schritten von jeweils ±100 min⁻¹ mit der Anzeige der Nummer auf dem Display ermöglicht die Einstellung vom optimalen Poliermodus.



Dank dem Klettverschluss kann man auf den Trägerteller auch Polierscheiben aus anderen Werkstoffen mit Klettverschluss (z. B. Filz, Wolle u. ä.) für höhere Effizienz im Hinblick zum Charakter des polierten Materials befestigen

- ✓ Der obere D-förmige Frontgriff erleichtert das Halten in verschiedenen Polierpositionen.
- ✓ Die Standardgröße des Spindelgewindes M14 ermöglicht eine Befestigung auch anderer Scheiben, z. B. Bürsten zum Abschleifen von Oberflächenbehandlungen
- ✓ Das geringe Gewicht des Polierers macht die Arbeit komfortabler und ermüdungsfreier.

ANWENDUNGSBEISPIELE

Dank der Standardgewindegröße der M14-Spindel am Polierer kann die Klettträgerscheibe beispielsweise durch eine Woll- oder Filzpolierscheibe, eine Drahtbecherbürste zum Entfernen von Rost, Farbe usw. ersetzt werden, siehe Abb. 1. Aus Sicherheitsgründen ist es erforderlich, dass die installierten Scheiben nicht für einen niedrigeren Geschwindigkeitsbereich (oder eine niedrigere Umfangsgeschwindigkeit) als die maximale Geschwindigkeit des Polierers vorgesehen sind und für den oben beschriebenen Verwendungszweck bestimmt sind. Max. nutzbarer Durchmesser jedes Zubehörs ist nachstehend in Abbildung 1 dargestellt. Die Verwendung von Zubehör mit einem größeren Durchmesser als angegeben kann den Polierermotor beschädigen.



Max. Ø 180 mm



Max. Ø 180 mm



Max. Ø 65 mm

- Wolle-Polierscheibe
- Filz-Polierscheibe
- Drahtbecherbürste mit M14-Gewinde

Abb. 1

IV. Bestandteile und Bedienungselemente

Abb. 2, Position-Beschreibung

- 1) Betriebsschalter
- 2) Display mit Drehzahlanzeige
- 3) Taste „+“ zur Drehzahlerhöhung
- 4) Taste „-“ zur Drehzahlreduzierung
- 5) Hauptgriff

- 6) Netzkabel
- 7) Lüftungsschlitze des Motors
- 8) Trägerteller mit Klettverschluss
- 9) Polierteller mit Klettverschluss
- 10) Spindelarretiertaste
- 11) Zusatzgriff

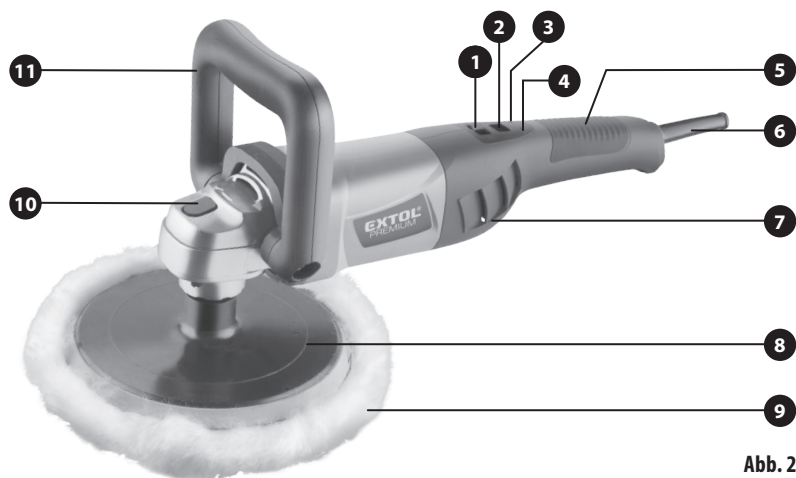


Abb. 2

V. Vor der Inbetriebnahme

! WARNUNG

- Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung und halten Sie diese in der Nähe des Gerätes, damit sich der Bediener mit ihr vertraut machen kann. Wenn Sie das Produkt ausleihen oder verkaufen, legen Sie bitte auch diese Bedienungsanleitung bei. Verhindern Sie die Beschädigung dieser Gebrauchsanleitung. Der Hersteller trägt keine Verantwortung für Schäden infolge vom Gebrauch des Gerätes im Widerspruch zu dieser Bedienungsanleitung. Machen Sie sich vor dem Gebrauch des Geräts mit allen seinen Bedienungselementen und Bestandteilen und auch mit dem Ausschalten des Gerätes vertraut, um es im Falle einer gefährlichen Situation sofort ausschalten zu können. Überprüfen Sie vor Gebrauch, ob alle Bestandteile

fest angezogen sind und ob nicht ein Teil des Gerätes, wie z. B. die Sicherheitselemente, beschädigt bzw. falsch installiert sind, oder ob sie nicht am jeweiligen Ort fehlen. Als Beschädigung wird auch als beschädigte oder morsche Isolierung des Netzkabels oder beschädigter Stecker des Netzkabels angesehen. Benutzen Sie kein Gerät mit beschädigten oder fehlenden Teilen, sondern organisieren Sie dessen Reparatur oder Austausch in der Werkstatt der Marke Extol® - siehe Kapitel Service und Wartung oder auf der Webseite in der Einleitung der Gebrauchsanleitung.

! WARNUNG

- **Montage- oder Wartungseingriffe am Werkzeug dürfen nur bei unterbrochener Stromversorgung zum Gerät durchgeführt werden.**

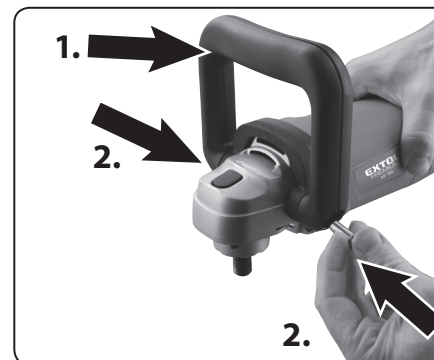
MONTAGE VOM ZUSATZGRIFF

! HINWEIS

- Aus Sicherheitsgründen und auch wegen einer besseren Handhabung der Poliermaschine befestigen Sie an ihr Zusatzgriff gem. Abb. 1.

Legen Sie den Zusatzgriff an die Löcher an und schrauben Sie ihn mit Schrauben fest, siehe Abb. 3.

Kontrollieren Sie, ob der Zusatzgriff richtig befestigt ist.



Obr. 3

MONTAGE/AUSTAUSCH VOM TRÄGER-/ GGF. ANDEREM TELLER

! HINWEIS

- Vor der Montage des Träger- oder oben genannten Tellers ist zu prüfen, ob dieser nicht beschädigt ist, ob der Klettverschluss nicht verschlissen und ob das Gewinde in Ordnung ist. Im Falle einer Beschädigung oder vom Verschleiß muss der Teller für einen neuen ausgetauscht werden.

- ➔ Verriegeln Sie die Drehung der Spindel durch Drücken des Arretierknopfs (Abb. 2, Position 10) und schrauben Sie den Trägerteller (oder eine andere oben erwähnte Scheibe, die für den jeweiligen Einsatz geeignet ist) auf die Spindel und ziehen Sie sie fest an.

! HINWEIS

- Drücken Sie die Spindelarretiertaste nicht, solange sich die Spindel der Poliermaschine noch dreht. Das Gerät wird sonst beschädigt.



Obr. 4

MONTAGE/AUSTAUSCH VOM POLIERTELLER

! HINWEIS

- Bevor Sie den Polierteller befestigen, kontrollieren Sie, ob dieser nicht beschädigt ist (z. B. Fehler in seiner Ganzheit). Im Falle einer Beschädigung tauschen Sie ihn für einen einwandfreien aus.
- Im Hinblick zum Charakter des polierten Materials ist ein geeigneter Polierteller zu wählen.

- 1) Im Bedarfsfall ist die Oberfläche vom Trägerteller mit Klettverschluss z. B. mit einem Staubsauger zu reinigen, damit der Klettverschluss nicht verschmutzt ist und gut am Polierteller haftet.
- 2) Legen Sie den Polierteller mit der Klettschicht auf den Trägerteller so, dass seine Mitte der Mittellage des Trägertellers entspricht.
- 3) Drücken Sie den Polierteller auf den Trägerteller mit der Hand, damit er gut am Klettverschluss des Trägertellers anhaftet.



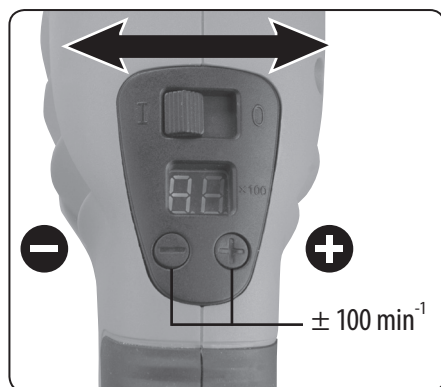
Obr. 5

VI. Einschalten/ Drehzahlregelung/ Ausschalten

- Vor dem Anschluss des Netzkabels an die Steckdose ist zu prüfen, dass der Netzspannungswert in der Steckdose dem Wert auf dem Typenschild des Gerätes entspricht. Das Gerät kann in dem Spannungsbereich von 220-240 V~50 Hz benutzt werden.
- Schalten Sie den Polierer ein, indem Sie den Betriebsschalter (Abb. 2, Position 1) auf Position „I“ stellen - die Werkzeugspindel dreht sich nicht und auf dem Display wird „00“ (Geschwindigkeit Null) angezeigt.
- Durch das erste Drücken der Taste „+“ wird die Spindel mit der Geschwindigkeit 1000 Min⁻¹ gestartet und auf dem Display wird der Wert „10“ angezeigt. Bei jedem weiteren Drücken der Taste „+“ wird die Anzahl der Umdrehungen um 100 Min⁻¹ bis zu der max. Drehzahl von 3000 Min⁻¹ erhöht, was auf dem Display durch die Werte 10, 11, 12, 13... bis 30 angezeigt wird (der Spindeldrehzahlwert entspricht dem Hundertfachen des auf dem Display angezeigten Wertes - siehe Symbol „x 100“ neben dem Display).
- Durch jedes Drücken der Taste „-“ wird die Spindeldrehzahl um 100 Min⁻¹ bis zur Null mit dem Symbol „00“ auf dem Display reduziert.

! HINWEIS

- Um den Polierbetrieb sofort zu stoppen, stellen Sie den Betriebsschalter auf die Position „0“.



Obr. 6

VII. Arbeitsweise

! HINWEIS

- Wenn der Polierer für Schleifarbeiten verwendet wurde, muss er vor dem Polieren vollständig frei von mechanischen Verunreinigungen sein, vorzugsweise durch Abwischen mit einem feuchten Tuch und anschließendes Ausblasen mit Druckluft oder mit einem Staubsauger und erneutes Abwischen mit einem sauberen feuchten Tuch, um zu verhindern, dass mechanisches Schleifmittel oder Staubpartikel auf die polierte Oberfläche fallen, was sie beschädigen würde. Nähere Informationen zum Reinigen finden Sie im Kapitel „Reinigung und Wartung“.

! WARNUNG

- Der Polierer ist für den trockenen Gebrauch (ohne Verwendung von Wasser als Medium) bestimmt, da Wasser in den elektrischen Teil des Werkzeugs eindringen und einen Stromschlag für den Bediener verursachen kann.
 - Beim Polieren richten Sie sich nach den Anweisungen auf dem Poliermittel
- 1) Reinigen Sie die polierte Oberfläche vor dem Polieren gründlich und entfernen Sie Staub oder andere feste Partikel gemäß den Anweisungen des Polierherstellers.
 - 2) Tragen Sie die Politur auf eine etwas kleinere Fläche auf, als Sie polieren möchten.

! HINWEIS

- Lassen Sie die Politur nicht auf der Oberfläche antrocknen, da sonst die polierte Oberfläche beschädigt werden kann. Setzen Sie die zu behandelnde Oberfläche keinem direkten Sonnenlicht und höheren Temperaturen aus.
- 3) Stellen Sie zuerst eine niedrige Drehzahl des Polierers ein und arbeiten Sie die Politur mit der Poliermaschine mit kreisförmigen Bewegungen in die Oberfläche ein. Höhere Drehzahlen verursachen unerwünschte Oberflächenerwärmung.

- 4) Stellen Sie dann eine höhere Geschwindigkeit zum Polieren ein. Die erforderliche Drehzahl für eine bestimmte Oberfläche muss durch praktische Tests ermittelt werden.

! HINWEIS:

- Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf die Poliermaschine aus, da es kein besseres Ergebnis bringt und das Gerät überlastet wird.
- Wenn Sie längere Zeit mit dem Polierer arbeiten, befolgen Sie die normale Arbeitsweise mit Pausen, insbesondere wenn der Polierer mit niedrigeren Geschwindigkeiten arbeitet.
 - ➔ Spülen Sie das Polierwerkzeug unmittelbar nach Gebrauch mehrmals in einem Behälter mit sauberem warmem Wasser (ca. 40 °C) aus, um zu verhindern, dass das Poliermittel im Polierwerkzeug austrocknet. Ausgehärtete Politurrückstände im Polierwerkzeug können die polierte Oberfläche beschädigen, wenn das Polierwerkzeug wiederholt verwendet wird.

! HINWEIS

- Wenn während des Gerätebetriebs ein nicht standardmäßiges Geräusch, Vibrationen oder Lauf auftreten, schalten Sie das Gerät sofort aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. Ermitteln und beseitigen die Ursache für den nicht standardmäßigen Betrieb. Sofern der nicht standardmäßige Lauf durch einen Defekt im Inneren des Gerätes verursacht wurde, veranlassen Sie die Reparatur in einer autorisierten Servicewerkstatt der Marke Extol® vermittelt durch den Händler oder wenden Sie sich direkt an eine autorisierte Werkstatt (Servicestellen finden Sie auf den Webseiten in der Einleitung der Gebrauchsanleitung).

VIII. Zusätzliche Sicherheitshinweise

ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN FÜR DAS POLIEREN, SCHLEIFEN MIT SCHLEIFFAPIER UND DRAHTBÜRSTEN.

- a) **Dieses elektromechanische Werkzeug ist zum Polieren, Schleifen mit Schleifpapier oder Drahtbürsten bestimmt. Es sind sämtliche, für dieses elektromechanische Werkzeug besti-**

mmte Sicherheitsanweisungen, Instruktionen und Spezifikationen zu lesen. Die Nichteinhaltung der nachstehend angeführten Anweisungen kann zu einem Stromschlag, Brand und/oder ernsthaften Verletzungen führen.

- b) **Dieses elektromechanische Werkzeug eignet sich nicht für andere, als die oben angeführten Arbeiten, zum Schneiden oder Trennen. Das Ausüben von Arbeitstätigkeiten, für die dieses Werkzeug nicht bestimmt ist, kann Gefahren und Verletzungen von Personen entstehen lassen.**
- c) **Es darf kein Zubehör benutzt werden, das vom Gerätehersteller nicht ausdrücklich entworfen und empfohlen wurde. Die Tatsache allein, dass man das Zubehör an Ihrem Werkzeug montieren kann, garantiert keinen sicheren Betrieb.**
- d) **Die Nenn Drehzahl vom Zubehör muss der auf dem Gerät gekennzeichneten maximalen Drehzahl mindestens gleich sein. Zubehör, das bei höheren Drehzahlen arbeitet, als auf ihm angeführt ist, kann zerbrechen und zerfallen.**
- e) **Der Außendurchmesser und Dicke des Zubehörs müssen im Nennbereich für das jeweilige elektromechanische Gerät liegen. Zubehör mit falscher Größe kann weder ausreichend geschützt, noch bedient werden.**
- f) **Das Gewindespannelement des Zubehörs muss dem Gewinde auf der Winkelschleiferspindel entsprechen. Die Spannbohrung vom Zubehör, das auf Flansche montiert wird, muss für den Flanschdurchmesser am Werkzeug geeignet sein. Zubehör, das nicht den Montageabmessungen des elektromechanischen Werkzeugs entspricht, wird unausgewuchtet sein, kann übermäßig vibrieren und den Verlust der Kontrolle über das Werkzeug verursachen.**
- g) **Es darf kein beschädigtes Zubehör benutzt werden. Vor jedem Gebrauch ist das Zubehör zu kontrollieren, bei Schleifscheiben abgebrochene Teile oder Risse, bei Schleiftöpfen geplatzte Stellen, Risse oder erhöhter Verschleiß, bei Drahtbürsten gelöste oder geplatzte Drähte. Falls das Zubehör oder das Werkzeug auf den Boden gefallen ist, kontrollieren Sie, ob es nicht beschädigt ist; falls ja, montieren Sie**

nur ein unbeschädigtes Zubehör. Nach der Kontrolle und Montage vom Zubehör müssen sich der Bediener und nahe stehende Personen so hinstellen, dass sie sich außerhalb der Linie des rotierenden Zubehörs befinden, und man lässt das Werkzeug mit der höchsten Drehzahl für die Dauer einer Minute leer laufen. Während dieser Probezeit wird ein beschädigtes Zubehör üblicherweise brechen und zerfallen.

- h) **Es muss die persönliche Schutzausrüstung benutzt werden. Je nach Anwendungsart benutzen Sie ein Gesichtsschild oder eine Schutzbrille. Im angemessenen Umfang ist eine Gesichtsmaske gegen Staub, Gehörschutz, Schutzhandschuhe und eine Arbeitsschürze zu benutzen, die kleine Bruchteile des Schleifmittels oder Werkstücks aufhalten kann.** Der Augenschutz muss imstande sein, wegfliegende Partikel abzufangen, die bei unterschiedlichen Arbeitstätigkeiten entstehen. Die Staubmaske oder Atemschutzgerät müssen Partikel abfiltern können, die bei der jeweiligen Tätigkeit entstehen. Langfristiges Aussetzen dem Lärm mit hoher Intensität kann einen Hörverlust zu Folge haben.
- i) **In der Nähe stehende Personen müssen in einer sicheren Entfernung vom Arbeitsbereich bleiben. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen.** Bruchteile des Werkstücks oder vom beschädigten Zubehör können wegfliegen und Verletzungen auch außerhalb des unmittelbaren Arbeitsbereiches verursachen.
- j) **Beim Ausführen von Tätigkeiten, bei denen das Bearbeitungswerkzeug mit versteckten Leitungen oder dem Netzkabel selbst in Kontakt kommen kann, muss das elektromechanische Werkzeug nur an den isolierten Griffflächen gehalten werden.** Die Berührung des Bearbeitungswerkzeugs mit einem „lebendigen“ Leiter kann verursachen, dass die nicht isolierten Metallteile des elektromechanischen Gerätes auch „lebendig“ werden und zu Stromschlagverletzungen des Bedieners führen können.
- k) **Ein bewegliches Netzkabel muss außerhalb vom Bereich des rotierenden Zubehörs platziert werden.** Wenn der Bediener die Kontrolle

über die Maschine verliert, kann es zum Durchtrennen oder Beschädigungen des beweglichen Netzkabels kommen, oder die Hand und Arm können in das rotierende Werkzeug gezogen werden.

- k) **Das elektromechanische Gerät darf niemals weggelegt werden, solange sich das Werkzeug noch dreht.** Das rotierende Werkzeug kann sich am Untergrund auffangen und das Gerät dem Bediener aus der Kontrolle reißen.
- m) **Elektromechanische Werkzeuge dürfen nicht während des Transports an der Seite des Bedieners in Betrieb genommen werden.** Rotierendes Werkzeug kann sich beim zufälligen Kontakt auf die Kleidung aufwickeln und zum Körper herangezogen werden.
- n) **Die Lüftungsschlitze des Werkzeugs müssen regelmäßig gereinigt werden.** Der Lüfter vom Motor saugt den Staub ins Gerätegehäuse und eine übermäßige Ansammlung vom Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
- o) **Mit dem elektromechanischen Gerät darf nicht in der Nähe von brennbaren Werkstoffen gearbeitet werden.** Es könnte zum Brand durch wegfliegende Funken kommen.
- p) **Es darf kein Zubehör benutzt werden, das eine Kühlung mit einer Flüssigkeit erfordert.** Die Verwendung von Wasser oder anderen Kühlflüssigkeiten kann Verletzungen oder Tod durch Stromschlag verursachen.

WEITERE SICHERHEITSANWEISUNGEN FÜR ALLE ARBEITSTÄTIGKEITEN

RÜCKSCHLAG UND ZUSAMMENHÄNGENDE WARNUNGEN

Der Rückschlag ist eine plötzliche Reaktion auf das Klemmen oder Verkanten einer drehenden Scheibe, Stützplatte, Bürste oder vom anderen Zubehör. Die Klemmung oder Verkantung verursacht einen plötzlichen Stillstand des rotierenden Werkzeugs und anschließend eine unkontrollierte Bewegung des Gerätes in der entgegengesetzten Richtung, als die Drehrichtung des Werkzeugs an der Klemmstelle ist.

Kommt es z. B. zum Klemmen oder Verkanten einer Schleifscheibe im Werkstück, kann die Scheibenkante, die in den Klemmpunkt eintritt, verursachen, dass die Scheibe nach oben gedrückt oder weggeschleudert wird. Die Scheibe kann entweder gegen den Bediener oder weg von ihm geschleudert werden, je nach Bewegungsrichtung der Scheibe am Klemmpunkt. Schleifscheiben können in diesen Fällen auch platzen.

Der Rückschlag ist die Folge einer unsachgemäßen Benutzung des elektromechanischen Gerätes und/oder falscher Arbeitsvorgehensweisen oder -bedingungen, und er kann durch ordnungsgemäße Einhaltung der nachstehend angeführten Sicherheitsmaßnahmen verhindert werden.

- a) **Das Elektrowerkzeug muss fest in den Händen gehalten werden und es ist eine richtige Körperhaltung und Armposition einzuhalten, sodass man den Rückschlagkräften standhalten kann. Immer muss der Zusatzgriff angewendet werden, wenn das Gerät mit ihm ausgestattet ist, und zwar wegen einer maximalen Kontrolle über den Rückschlag oder Reaktionsdrehmoment bei der Inbetriebsetzung des Gerätes.** Der Bediener ist somit imstande die Reaktionsdrehmomente und Rückschlagkräfte besser zu kontrollieren, wenn er die richtigen Sicherheitsmaßnahmen einhält.
- b) **Die Hand darf sich niemals dem rotierenden Werkzeug nähern.** Das Werkzeug kann die Hand des Bedieners durch einen Rückschlag wegschleudern.
- c) **Stehen Sie nicht im Bereich, wohin das Werkzeug im Falle eines Rückschlags gelangen kann.** Der Rückschlag schleudert das Gerät in der entgegengesetzten Richtung, als die Drehrichtung des Werkzeugs an der Klemmstelle ist.
- d) **Es ist besondere Aufmerksamkeit der Bearbeitung von Ecken, scharfen Kanten u. ä. zu widmen. Ein Springen und Verkanten des Werkzeugs ist zu vermeiden.** Ecken, scharfe Kanten und Sprünge des Werkzeugs tendieren zum Verklemmen des rotierenden Werkzeugs und können einen Verlust der Kontrolle über das Werkzeug oder einen Rückschlag verursachen.
- e) **An das Werkzeug darf keine Kettensägescheibe zum Schnitzen oder eine Sägescheibe mit**

Zähnen angeschlossen werden. Diese Scheiben verursachen häufig einen Rückschlag und Verlust der Kontrolle über das Werkzeug.

SICHERHEITSWARNUNGEN SPEZIELL FÜR DAS FLÄCHENSCHLEIFEN MIT SCHLEIFPAPIER

- a) **Es darf kein übergroßes Schleifpapier für die Schleifscheibe verwendet werden. Bei der Wahl vom Schleifpapier muss man sich nach den Herstellerempfehlungen richten.** Zu großes Schleifpapier, das über die Schleifplatte hinausragt, stellt das Risiko dar, dass es zerfetzt wird, und anschließend ein Verkanten, Zerbersten der Scheibe oder einen Rückschlag verursacht.

FÜR DIE ARBEITSTÄTIGKEITEN POLIEREN SPEZIFISCHE WARNANWEISUNGEN:

- a) **Keinen losen Teil des Polierüberzugs oder seiner Befestigungssenkeln darf man frei drehen lassen. Alle losen Befestigungssenkeln werden eingenäht oder abgeschnitten.** Freie und lose rotierende Befestigungssenkeln können sich in den Fingern des Bedieners verfangen oder am/im Werkstück hängen bleiben.

FÜR DIE ARBEITSTÄTIGKEITEN MIT DRAHTBÜRSTEN SPEZIFISCHE SICHERHEITSWARNUNGEN:

- a) **Auch während normaler Tätigkeit fliegen Drahtborsten vom Werkzeug weg. Die Drähte dürfen nicht durch übermäßige Belastung der Bürste überlastet werden.** Die Drahtborsten können leichte Bekleidung und/oder Haut durchdringen.
- b) **Ist für die Anwendung einer Drahtbürste die Verwendung von einer Schutzabdeckung empfohlen, stellen Sie sicher, dass es keinesfalls zum Kontakt zwischen der Drahtbürste und der Schutzabdeckung kommt.** Die Drahtbürste/-scheibe kann durch Belastung und Fliehkraft ihren Durchmesser vergrößern. Zusätzliche Sicherheitshinweise

- Bei Verwendung des Polierers zum Schleifen wird Staub erzeugt, dessen Einatmung gesundheitsschädlich ist. Beim Schleifen müssen der Bediener und die Personen



im Arbeitsbereich einen zertifizierten Atemschutz mit ausreichender Schutzwirkung verwenden. Hartholzstaub gilt als krebserzeugend. Wir empfehlen die Verwendung eines Atemschutzgeräts mit Filtrationseffizienzklasse 3 (FFP3).

- Das Gerät bildet während seines Betriebs ein elektromagnetisches Feld, das die Funktionsfähigkeit von aktiven bzw. passiven medizinischen Implantaten (Herzschrittmachern) negativ beeinflussen und das Leben des Nutzers gefährden kann. Informieren Sie sich vor dem Gebrauch dieses Gerätes beim Arzt oder Implantathersteller, ob Sie mit diesem Gerät arbeiten dürfen.



IX. Allgemeine Sicherheitsanweisungen für Elektrowerkzeug

⚠️ WARNUNG!

Es ist nötig, alle Sicherheitsanweisungen, die Gebrauchsanleitung, Abbildungen und Vorschriften, die zu diesem Werkzeug mitgeliefert wurden, durchzulesen. Die Nichteinhaltung jeglicher nachfolgender Anweisungen kann zu Unfällen durch Strom, zu Bränden und/oder zu ernsthaften Verletzungen von Personen kommen.

Sämtliche Anweisungen und die Gebrauchsanleitung müssen aufbewahrt werden, damit man später je nach Bedarf noch einmal reinschauen kann.

Mit dem Ausdruck „Elektrowerkzeug“ ist in allen nachstehend aufgeführten Warnhinweisen Elektrowerkzeug gemeint, das vom Netz gespeist wird (mit beweglicher Zuleitung), oder Elektrowerkzeug, das aus Batterien gespeist wird (ohne bewegliche Zuleitung).

1) SICHERHEIT DES ARBEITSUMFELDES

- Der Arbeitsplatz muss sauber gehalten werden und gut beleuchtet sein. Unordnung und dunkle Räume sind häufig die Ursache von Unfällen.
- Elektrowerkzeug darf nicht im Milieu mit Explosionsgefahr, wo sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden, benutzt werden. Im Elektrowerkzeug entstehen Funken, welche Staub oder Dämpfe anzünden können.

- Bei der Benutzung von Elektrowerkzeug ist es nötig, den Zutritt von Kindern und weiterer Personen zu verhindern. Wenn die Bedienung gestört wird, kann sie die Kontrolle über die ausgeübte Tätigkeit verlieren.

2) ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Der Stecker der beweglichen Zuleitung des Elektrowerkzeuges muss der Netzsteckdose entsprechen. Der Stecker darf niemals auf keine Art und Weise modifiziert werden. Zusammen mit Werkzeugen, die Erdung haben, dürfen keine Steckeradapter verwendet werden. Stecker, die nicht durch Veränderungen entwertet sind, und entsprechende Steckdosen schränken die Unfallgefahr durch Strom ein.
- Die Bedienung darf geerdete Gegenstände, wie z. B. Rohre, Zentralheizungskörper, Herde und Kühlschränke, nicht mit dem Körper berühren. Die Unfallgefahr durch Strom ist größer, wenn Ihr Körper mit der Erde verbunden ist.
- Elektrowerkzeug darf nicht Regen, Feuchtigkeit oder Nässe ausgesetzt werden. Sofern in das Elektrowerkzeug Wasser eindringt, erhöht sich die Unfallgefahr durch Strom.
- Die bewegliche Zuleitung darf nicht zu anderen Zwecken benutzt werden. Elektrowerkzeug darf nicht an der Zuleitung getragen oder gezogen werden, auch darf der Stecker nicht durch Ziehen an der Zuleitung aus der Steckdose gezogen werden. Es ist nötig, die Zuleitung vor Hitze, Fett, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen zu schützen. Beschädigte oder verhedderte Zuleitungen erhöhen die Unfallgefahr durch Strom.
- Sofern Elektrowerkzeug draußen benutzt wird, muss ein Verlängerungskabel benutzt werden, dass für Außenanwendung geeignet ist. Die Nutzung einer Verlängerungszuleitung für Außenanwendung schränkt die Unfallgefahr durch Strom ein.
- Sofern Elektrowerkzeug in feuchten Räumlichkeiten benutzt wird, ist es nötig, die Einspeisung durch einen Stromschutzschalter (RCD) abzusichern. Die Anwendung eines RCD Schalters schränkt die Unfallgefahr durch Strom ein.

Der Ausdruck „Stromschutzschalter (RCD)“ kann durch den Ausdruck „Fehlerstrom-Schutzschalter (GFCl)“ oder „Fehlervoltage-Schutzschalter (ELCB)“ (Schutzschalter für erweichenden Strom) ersetzt werden.

3) SICHERHEIT DER PERSONEN

- Bei der Anwendung von Elektrowerkzeug muss die Bedienung aufmerksam sein, sie muss sich dem widmen, was sie gerade tut, und sie muss sich konzentrieren und vernünftig überlegen. Elektrowerkzeug darf nicht benutzt werden, sofern die Bedienung müde ist oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Arzneimitteln steht. Eine kurzzeitige Unaufmerksamkeit kann bei der Anwendung von Elektrowerkzeug zu ernsthaften Verletzungen von Personen führen.
 - Verwenden Sie persönliche Arbeitsschutzmittel. Verwenden Sie immer Augenschutz. Arbeitsschutzmittel wie z. B. Beatmungsgeräte, Sicherheitsschuhwerk mit rutschfester Sohle, eine harte Kopfbedeckung oder Gehörschutz, welche im Einklang mit den Arbeitsbedingungen benutzt werden, senken die Gefahr von Verletzungen von Personen.
 - Es ist nötig, ein ungewolltes Anlassen des Gerätes zu vermeiden. Es ist nötig, sich zu vergewissern, dass sich der Schalter vor dem Anschluss des Steckers in die Steckdose und/oder beim Anschluss eines Batteriesets, beim Tragen oder Versetzen des Werkzeuges in der Position „AUS“ befindet. Ein Herumtragen des Werkzeuges mit dem Finger auf dem Schalter oder Anschluss des Steckers des Werkzeuges mit eingeschaltetem Schalter kann die Ursache für Unfälle sein.
 - Vor dem Einschalten des Werkzeuges ist es nötig, alle Einstell- und Regulierinstrumente oder Schlüssel zu entfernen. Ein Regulierinstrument oder Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeuges befestigt bleibt, kann die Ursache von Verletzungen von Personen sein.
 - Die Bedienung muss nur dort arbeiten, wo sie sicher hinkommt. Die Bedienung muss immer eine stabile Stellung und Gleichgewicht bewahren. Das ermöglicht eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug in unvorhergesehenen Situationen.
- Ziehen Sie geeignete Kleidung an. Tragen Sie keine lose Kleidung und keinen Schmuck. Die Bedienung muss darauf achten, dass sich ihre Haare und Kleidung in genügender Entfernung von beweglichen Teilen befinden. Lose Kleidung, Schmuck und langes Haar können durch bewegliche Teile erfasst werden.
 - Sofern Mittel zum Anschluss von Einrichtungen zum Absaugen und Sammeln von Staub zur Verfügung stehen, ist es nötig, solche Einrichtungen anzuschliessen und korrekt zu nutzen. Die Benutzung solcher Einrichtungen kann die Gefahr, die durch entstehenden Staub verursacht wird, einschränken.
 - Die Bedienung darf nicht zulassen, dass sie wegen der Routine, die aus dem häufigen Benutzen des Werkzeuges resultiert, selbstgefällig wird, und dass sie die Grundsätze der Sicherheit des Werkzeuges ignoriert. Unvorsichtige Tätigkeit kann im Bruchteil einer Sekunde ernsthafte Verletzungen verursachen.

4) ANWENDUNG UND WARTUNG VON ELEKTROWERKZEUG

- Elektrowerkzeug darf nicht überlastet werden. Es ist nötig, richtiges Elektrowerkzeug zu verwenden, das für die durchzuführende Arbeit bestimmt ist. Richtiges Elektrowerkzeug wird die Arbeit, für die es konstruiert wurde, besser und sicherer ausüben.
- Es darf kein Elektrowerkzeug benutzt werden, dass man nicht mit einem Schalter ein- und ausschalten kann. Jegliches Elektrowerkzeug, das nicht mit einem Schalter bedient werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Vor jeglicher Einregulierung, Austausch von Zubehör oder vor der Einlagerung des Elektrowerkzeuges ist es nötig, den Stecker aus der Netzsteckdose zu ziehen und/oder das Batterieset vom Elektrowerkzeug zu entnehmen, sofern es abnehmbar ist. Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen schränken die Gefahr eines zufälligen Anlassens des Elektrowerkzeuges ein.
- Nicht benutztes Elektrowerkzeug muss man außerhalb der Reichweite von Kindern

lagern, und man darf Personen, die nicht mit dem Elektrowerkzeug oder mit diesen Anweisungen vertraut gemacht wurden, nicht erlauben, es zu benutzen. Elektrowerkzeug ist in Händen von unerfahrenen Nutzern gefährlich.

- e) **Elektrowerkzeug und Zubehör muss gewartet werden. Es ist nötig, die Einstellung der sich bewegenden Teile und deren Beweglichkeit zu überprüfen, sich auf Risse, zerbrochene Teile und jegliche andere Umstände zu konzentrieren, welche die Funktion des Elektrowerkzeuges gefährden können. Sofern das Werkzeug beschädigt ist, muss vor dem nächsten Gebrauch dessen Reparatur veranlasst werden. Viele Unfälle werden durch ungenügende Wartung des Elektrowerkzeugs verursacht.**
- f) **Schneidewerkzeuge müssen scharf und sauber gehalten werden. Richtig gewartete und geschärfte Schneidewerkzeuge werden mit kleinerer Wahrscheinlichkeit am Material hängen bleiben oder blockieren, und die Arbeit mit ihnen kann leichter kontrolliert werden.**
- g) **Elektrowerkzeug, Zubehör, Arbeitsinstrumente usw. müssen im Einklang mit diesen Anweisungen und auf so eine Art und Weise benutzt werden, die für das konkrete Elektrowerkzeug vorgeschrieben wurde, und dies unter Berücksichtigung der gegebenen Arbeitsbedingungen und der Art der durchgeführten Arbeit. Die Nutzung von Elektrowerkzeug zur Durchführung anderer Tätigkeiten, als für welche es bestimmt war, kann zu gefährlichen Situationen führen.**
- h) **Griffe und Halterungen müssen trocken, sauber und ohne Fettrückstände gehalten werden. Schlüpfrige Griffe und Halterungen ermöglichen in unerwarteten Situationen kein sicheres Halten und keine Kontrolle über das Werkzeug.**

5) SERVICE

- a) **Reparaturen von Elektrowerkzeugen soll einer qualifizierten Person übertragen werden, die identische Ersatzteile benutzen wird. Auf diese Weise wird das gleiche Niveau der Sicherheit des Elektrowerkzeuges wie vor der Reparatur gewährleistet.**

X. Bedeutung der Piktogramme auf dem Typenschild



	Lesen Sie vor der Benutzung die Gebrauchsanleitung.
	Entspricht den einschlägigen EU-Harmonisierungsrechtsvorschriften.
	Gerät der Schutzklasse II.
	Bei der Arbeit müssen der Bediener und die Personen im Arbeitsbereich einen zertifizierten Augen- und Gehörschutz mit ausreichender Schutzwirkung verwenden. Informieren Sie sich in Geschäften mit persönlicher Schutzausrüstung.
	Symbol für Elektronikschrott. Werfen Sie das unbrauchbare Gerät nicht in den Hausmüll, sondern übergeben Sie es an eine umweltgerechte Entsorgung.
	Stellt das Produktionsjahr und -monat und die Nummer der Produktionsserie des Werkzeugs dar.

XI. Reinigung und Instandhaltung

⚠️ WARNUNG

- **Montage- oder Wartungseingriffe am Werkzeug dürfen nur bei unterbrochener Stromversorgung zum Gerät durchgeführt werden.**
- Halten Sie die Lüftungsschlitze des Motors sauber. Verstopfte Öffnungen verhindern das Strömen der Luft, was zur Beschädigung des Gerätes oder sogar zum Brand infolge der ungenügenden Kühlung durch die Luftströmung führen kann.
- Benutzen Sie zum Reinigen ein feuchtes Tuch, verhindern Sie das Eindringen von Wasser ins Geräteinnere. Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungs- und Lösemittel, z. B. Azeton. Dies würde das Kunststoffgehäuse des Gerätes beschädigen.
- Reinigen Sie die Oberfläche des Klettverschlusses am Trägerteller am besten mit einem Staubsauger.

Kontrolle/Austausch von Kohlebürsten

- Falls sich während des Gebrauchs vom Gerät eine Funkenbildung bemerkbar macht oder sein Lauf unregelmäßig wird, lassen Sie in einer autorisierten Werkstatt der Marke Extol® den Verschleiß der Kohlebürsten überprüfen (die Servicestellen finden Sie auf den Webseiten am Anfang der Bedienungsanleitung oder beim Händler). Führen Sie die Kontrolle der Austausch der Kohlebürsten nicht allein durch, da ein Eingriff in den elektrischen Teil des Gerätes notwendig ist. Die Kohlebürsten müssen für Originalteile vom Hersteller für das jeweilige Werkzeugmodell, und am besten beide gleichzeitig, ausgetauscht werden (Bestellnummer der Kohlebürsten: 8892500C).

XII. Lagerung

- Lagern Sie das gereinigte Gerät an trockenen Ort mit Temperaturen bis 40°, außerhalb der Reichweite von Kindern. Schützen Sie das Gerät vor direktem Sonnenstrahl, strahlenden Hitzequellen, hoher Feuchtigkeit und Eindringen von Wasser.

XIII. Abfallentsorgung

VERPACKUNGSMATERIALIEN

- Werfen Sie die Verpackungen in den entsprechenden Container für sortierten Abfall.
- Werfen Sie das unbrauchbare Gerät nicht in den Hausmüll, sondern übergeben Sie es an eine umweltgerechte Entsorgung von Elektrogeräten. Nach der Richtlinie (EU) 2012/19 dürfen Elektrogeräte nicht in den Hausmüll geworfen, sondern müssen einer umweltgerechten Entsorgung einer Elektroniksammelstelle zugeführt werden. Informationen über die Sammelstellen und -bedingungen für Elektrogeräte erhalten Sie beim Händler oder Gemeindeamt.



EG-Konformitätserklärung

Gegenstand der Erklärung - Modell, Produktidentifizierung:

Extol® Premium 8892500
Poliermaschine 1100 W; Ø 180 mm

Hersteller Madal Bal a.s. • Bartošova 40/3, CZ-760 01 Zlín • IČO: 49433717

erklärt,
dass der vorgenannte Gegenstand der Erklärung in Übereinstimmung mit den einschlägigen harmonisierenden
Rechtsvorschriften der Europäischen Union steht: 2006/42 EG; (EU) 2011/65; (EU) 2014/30;
Diese Erklärung wird auf ausschließliche Verantwortung des Herstellers herausgegeben:

**Harmonisierte Normen (inklusive ihrer ändernden Anlagen, falls diese existieren),
die bei der Beurteilung der Konformität verwendet wurden
und auf deren Grundlage die Konformität erklärt wird:**

EN 60745-1:2009; EN 60745-2-3:2011; EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015;
EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN IEC 63000:2018

Die Komplettierung der technischen Dokumentation 2006/42 EG wurde von Martin Šenkýř durchgeführt.
Die technische Dokumentation (2006/42 EG) steht an der Adresse der Gesellschaft Madal Bal, a.s. Zur Verfügung.

Ort und Datum der Herausgabe der EU-Konformitätserklärung: Zlín 22.07.2020

Im Namen der Gesellschaft Madal Bal, a.s.:



Martin Šenkýř
Vorstandsmitglied der Hersteller-AG
